

З Новим 2020 роком та Різдвом Христовим!

Всеукраїнська інформаційно-аналітична газета

МІГРАЦІЯ



30.11.2016 р.
Газету нагороджено
ПОЧЕСНОЮ ГРАМОТОЮ
Кабінету Міністрів України



Видається за інформаційної підтримки Державної міграційної служби України
та за сприяння благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»



Видання започатковане в лютому 2003 року

№ (12) 214, грудень 2019

Передплатний індекс 89611



З Новим 2020 роком та
Різдвом Христовим!

Президент України,
Володимир Зеленський

Привітання Голови Державної міграційної служби України з Новим роком та Різдвом Христовим!

*Колеги та друзі, щиро вітаю вас з
Новим роком!*

Рік, що минає запам'ятовується нам збагаченою колективною роботою, додав нового досвіду і життєвої мудрості.

У 2019 році Міграційна служба продовжила роботу над оформленням біометричних документів для громадян України, іноземців та осіб без громадянства. Як результат – понад два роки громадяни України, які є власниками біометричних закордонних паспортів, подорожують країнами Євросоюзу без віз. Водночас поступово зростає кількість країн, у які безперешкодно та без закордонного паспорта можуть їздити власники ID-карток.

Безсумнівним досягненням ДМС є електронні сервіси, які допомагають користувачам доступно, зрозуміло і максимально прозоро отримувати адміністративні послуги. Минулого року до них було додано чат-боти у популярних месенджерах Viber та Telegram, якими уже скористалися десятки тисяч осіб.

Чимало позитивних змін у міграційній сфері за останній рік відбулося завдяки взаємодії з іншими відомствами та міністерствами.

Впевнений, що і надалі наша спільна робота буде потрібною і корисною суспільству, а наші подальші успіхи – вагомими та переконливими!

Нехай Новий рік подарує усім нам



безліч радісних і щасливих моментів, додасть сил і натхнення і обов'язково принесе мир та злагоду нашій країні! Хай все, що ми плануємо, у Новому році обов'язково збудеться, а нові ідеї та проекти неодмінно стануть нашими новими здобутками та перемогами!

*Сердечно вітаю вас з Різдвом
Христовим!*

Для кожного з нас – це особливе християнське свято, яке приносить у наші домівки радість, гарний настрій та затишок, наповнює душі щастям, любов'ю і добром.

Тож нехай разом з цим світлим і радісним святом у наші оселі завітають мир і злагода, міцне здоров'я, добробут і благополуччя. Оптимізму усім нам, натхнення на добрі справи і впевненості у майбутньому!

Христос народився! Славимо Його!

З повагою,

Максим Соколюк,
Голова ДМСУ

Привітання з Новим роком і Різдвом Христовим – редакції та читачам Всеукраїнської газети «Міграція»



Рік, що минає, став для української журналістики випробуванням на витривалість. Переконали, що редакція газети «Міграція» гідно склала цей іспит - і перед читачами, і перед партнерами, і перед усім суспільством.

Бажаю колегам розширення аудиторії та нових, цікавих і важливих тем.

Зичу журналістам та читачам сил, натхнення, добробуту в прийдешньому році!

З повагою,

Сергій Томіленко,
Голова Національної спілки
журналістів України

Привітання з Новим роком та Різдвом Христовим Генерального директора ДП «Документ»!



Дорогі друзі, колеги, партнери!

Перш за все, висловлюю щиро подяку кожному за особистий внесок у нашу спільну справу.

Щоразу розпочинаючи щось нове, неможливо передбачити стовідсотково вдалий результат. Але з кожним наступним викликом ми отримуємо новий досвід, який нас загартовує та готує до подальших змін на краще.

У році, що минає ми з вами вже маємо чим пишатися. Маю надію, що у році прийдешньому всі наші плани та задуми обов'язково здійсняться!

Нехай Новий рік принесе у ваші оселі мир, сяйво добра, віру в себе та надію на майбутнє! Сердечно бажаю вам піднесеного настрою, натхнення та любові!

З Новим роком та Різдвом Христовим!

З повагою,

**Генеральний директор
ДП «Документ» Володимир Швачко**

Привітання з Новим роком та Різдвом Христовим Головного редактора газети «Міграція»!



Шановні читачі газети!

В першу чергу хочу подякувати усім працівникам ДМСУ, читачам газети «Міграція» за плідну співпрацю.

Бажаю міцного здоров'я, добробуту, благополуччя і Божої благодаті!

Нехай рік Новий буде для вас багатим

на добро, щедрим на успіхи і вдачі!

Щоб ваша праця завжди була потрібною і корисною, а успіхи – вагомими та переконливими!

Прийдешній рік хай буде світлим, щасливим та мирним, а Різдво Христове наповнить серце любов'ю, надією і вірою!

Щастя вам, подальших професійних досягнень, миру і злагоди в сім'ї. Щасливої та доброї долі, а впевненість у завтрашньому дні хай завжди наповнює ваше серце!

Тепла і світла у вашій оселі!

З повагою,

І. Супруновський,
Головний редактор,
Член Колегії ДМСУ

Редакція газети «Міграція» висловлює щиро подяку керівництву та апарату ДМС України, керівникам та працівникам територіальних підрозділів за організацію передплати газети «Міграція» на 2020 рік.

Читайте в номері:



У прифронтовому
Маріуполі відкрили
«Паспортний сервіс»

стор. 10



Внутрішньо переміщені
особи: стан, проблеми та
шляхи їх вирішення

стор. 11



Центри зайнятості –
для людей!

стор. 12



Історія та люди.
Катерина Білокур –
українська художниця-
самоучка

стор. 14

У ДМС відбулася зустріч з делегацією Литовської Республіки


У Києві перебувала делегація експертів Міграційного департаменту при Міністерстві внутрішніх справ Литовської Республіки. Свій візит до України литовська делегація розпочала із робочої зустрічі з представниками апарату ДМС на чолі з Головою Державної міграційної служби Максимом Соколюком.

Під час зустрічі Голова ДМС розповів іноземним гостям про роботу міграційної служби України та напрямки її реформування, а також ознайомив із практикою впровадження в Україні біометричних документів та особливостями їх виготовлення. Водночас литовській делегації було продемонстровано зразки біометричних документів, які ДМС видає громадянам України, іноземцям та особам без громадянства.

Крім того, делегації Литовської Республіки розповіли про важливі зміни в українському законодавстві, які стосуються, в тому числі, міграційної сфери. Зокрема, йшлося про впровадження в Україні проектів «ID-14» та «e-Маляк», а також про можливість для громадян України, які є власниками ID-карток, уже невдовзі отримати та внести на чип ID-картки кваліфікований електронний підпис.

Окрему увагу литовських колег було приділено роботі електронних сервісів, створених міграційною службою України для підвищення якості надання адміністративних послуг населенню. Варто зазначити, що представники іноземної делегації особливо зацікавились роботою чат-ботів міграційної служби, за допомогою яких громадяни мають можливість отримати консультацію з оформлення документів та скористатися офіційними електронними сервісами ДМС в інтерактивному режимі, використовуючи популярні месенджери Viber та Telegram.

Представників іноземної делегації також зацікавив досвід України щодо вирішення питання фотографування на документи, які посвідчують особу для

окремих категорій осіб. Зокрема – для представників різних віросповідань, які висловлювали бажання фотографуватися на документи у головних уборах з огляду на свої релігійні переконання. У свою чергу, Голова ДМС розповів, що нещодавно це питання в Україні було успішно вирішене завдяки співпраці міграційної служби та Міністерства внутрішніх справ у взаємодії з представниками Всеукраїнської ради церков, релігійних організацій та громадськості. Для цього було запроваджено нові стандарти фотографування на документи, які враховують інтереси не лише представників різних віросповідань, а й багатьох інших категорій осіб. При цьому нові правила цілком відповідають загальним міжнародним нормам ідентифікації особи і враховують рекомендації Міжнародної організації цивільної авіації (ICAO).

Зі свого боку, представники Міграційного департаменту при МВС Литовської Республіки розповіли українській стороні про нововведення, які впровадили останнім часом. Зокрема, ознайомили зі структурними змінами у своєму відомстві та представили роботу електронної міграційної інформаційної системи з питань міграції (MIGRIS), метою якої є підвищення якості надання міграційних послуг та процедур управління міграційними процесами.

У рамках візиту литовська делегація також відвідала Центр обслуговування громадян «Паспортний сервіс», де мала можливість спостерігати за процесом оформлення біометричних документів в Україні.

Сторони зустрічі домовилися докласти зусиль для розвитку подальшого співробітництва та обміну досвідом між країнами у міграційній сфері. Так представники литовської делегації висловили сподівання щодо чергового візиту представників Державної міграційної служби України до Міграційного департаменту при МВС Литовської Республіки.

dmsu.gov.ua

Посилюємо спроможність ДМС впроваджувати ефективні зміни


З 2 по 6 грудня 2019 року працівники територіальних органів та апарату ДМС взяли участь у пілотному тренінгу щодо впровадження ефективних організаційних змін в діяльності міграційної служби.

Тренінг реалізовувався міжнародними тренерами, які є експертами у сфері оптимізації робочих процесів. Сам же захід відбувся в рамках реалізації проекту «Підтримка управління міграцією та притулком в Україні», який фінансується ЄС та імплементується Міжнародною організацією з міграції.

У ході тренінгу учасники заходу ознайомились з іноземним досвідом

щодо управління змінами, а також змогли практично відпрацювати впровадження нових механізмів та інструментів з метою подальшої оптимізації робочих процесів, зокрема – з питань реадмісії українських громадян та іноземців.

Слід зазначити, що в структурі апарату та територіальних органів ДМС утворено відповідні підрозділи, які здійснюватимуть контроль за дотриманням стандартів та якості роботи. Саме до їх основних завдань і входить питання впровадження змін в діяльності служби. Як наголосили учасники заходу, основна мета цих підрозділів полягатиме не в створенні додаткових перешкод у діяльності профільних підрозділів, а в спільних зусиллях, спрямованих на те, щоб зробити профільну роботу ДМС більш швидкою, чіткою, простою та зрозумілою – як для українських громадян, так і для іноземців.

dmsu.gov.ua

Управління персоналу ДМС визнано переможцем у категорії «Краща практика управління талантами у державному органі»

На засіданні Ради управління людськими ресурсами державної служби при НАДС України відбулось нагородження переможців Всеукраїнського конкурсу «Кращі практики управління персоналом». Участь у конкурсі взяли служби управління персоналом державних органів зі всієї України.

Управління персоналу Державної міграційної служби визнано переможцем у категорії «Краща практика управління талантами у державному органі» серед органів центральної виконавчої влади, юрисдикція яких поширюється на всю територію України.

Інноваційною ознакою кращої практики, запропонованої Управлінням персоналу ДМС є створення інституту внутрішнього тренерства ДМС, який є засобом удосконалення професійної підготовки державних службовців ДМС для ефективного виконання службових обов'язків, має безперервний характер і проводиться протягом службової діяльності працівників. Крім того, застосування інтерактивних технологій у процесі навчання працівників дозволяє ефективно засвоїти інформацію, розвинути особистісні компетенції, визначити під час тренінгу потенціал співробітника, а також сприяє командоутворенню та формуванню корпоративної культури.



Ця відзнака є не лише визнанням ефективної роботи Управління персоналу, але і символом побудови потужної команди професіоналів, діяльність якої спрямована на заохочення талантів та стійкий розвиток всієї ДМС України.

Нагадаємо, що інститут внутрішнього тренерства ДМС було створено в рамках виконання компоненти з управління людськими ресурсами проекту «Підтримка управління міграцією та притулком в Україні» (IMMIS), який реалізується МОМ та фінансується Європейським Союзом. Наразі 59 працівників ДМС є сертифікованими внутрішніми тренерами, які проводять офлайн та онлайн навчання для своїх колег.

dmsu.gov.ua

ДЕРЖАВНА МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА ТА РЕДАКЦІЯ

ГАЗЕТИ «МІГРАЦІЯ»

ВІТАЮТЬ З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ



Першого заступника Голови
Державної міграційної служби України
Науменко
Наталію Миколаївну

Бажаємо Вам міцного здоров'я, миру, злагоди та нових успіхів у вашій професійній діяльності!

Представниці міграційної служби взяли участь у конференції з розвитку гендерної політики органів системи МВС


У Києві відбулася міжнародна конференція «Сучасні тенденції розвитку гендерної політики органів системи МВС». Захід було проведено за ініціативи Міністерства внутрішніх справ України, в партнерстві з програмою ООН «Жінки в Україні» та Координатором проектів ОБСЄ в Україні.

У конференції взяли участь заступниці Міністра внутрішніх справ України Тетяна Ковальчук і Катерина Павліченко, Урядова уповноважена з питань гендерної політики Кабінету Міністрів України Катерина Левченко

та міжнародні представники. Долучилися до проведення заходу також представниці міграційної служби на чолі з першим заступником Голови ДМС Наталією Науменко.

Під час заходу учасникам було презентовано результати роботи за 2018-2019 роки щодо впровадження гендерної політики, протидії та запобігання усім формам насильства, у тому числі – домашньому. Крім того, учасники обмінялися досвідом, а також обговорили виклики та підходи у реалізації гендерної політики.

У ході обговорень пер-

ший заступник Голови ДМС зазначила, що міграційна служба України має жіноче обличчя, адже 59% її працівників складають жінки.

Крім того, Наталія Науменко розповіла про ініціативу ДМС, втілену на базі Інституту післядипломної освіти Київського національного університету імені Т. Шевченка. Йшлося про актуалізовану Інститутом професійну програму підвищення кваліфікації працівників ДМС «Міграційні процеси в Україні». Зокрема до цієї програми було включено додатковий модуль «Гендерна політика в державних органах». Наталія Науменко зазначила, що впродовж 2019 року за даною програмою уже підвищили кваліфікацію 25 працівників апарату та 145 працівників територіальних органів ДМС.

dmsu.gov.ua

Працівники ДМС взяли участь у конференції з питань управління персоналом



У Києві відбулася заключна конференція, проведена в рамках реалізації компонента з управління людськими ресурсами проекту «Підтримка управління міграцією та притулком в Україні» (IMMIS).

У заході взяли участь представники ДМС на чолі з Головою міграційної служби Максимом Соколюком та першим заступником Голови ДМС Наталією Науменко, Голова Представництва MOM в Україні Ан Нгуєн, а також експерти MOM зі зв'язків з персоналом та працівники Представництва Євросоюзу в Україні.

Під час конференції учасники в тому числі обговорили співпрацю Управління персоналу міграційної служби з MOM, здійснену за фінансування Європейського

Союзу; проаналізували знання, отримані міграційниками в рамках проекту та оцінили впроваджені зміни.

Зазначимо, що співпраця між міграційною службою та MOM триває з вересня 2017 року. За цей час в рамках реалізації проекту 59 працівників ДМС стали сертифікованими тренерами, які провели офлайн та онлайн навчання для своїх колег.

Загалом майже 4000 співробітників пройшли курси, які проводили внутрішні тренери і підвищили свої професійні та особистісні компетенції. Найпопулярнішими темами тренінгів виявились ті, які спрямовані на розвиток #soft_skills: ефективна комунікація, формування позитивного іміджу, професійне вигорання, тайм-менеджмент. Для швидкої адаптації нових працівників були розроблені спеціальні гайди та «Путівник новачка».

Разом з тим, наразі триває активна робота із впровадження системи внутрішнього навчання державних службовців ДМС. Передбачається, що вона сприятиме тому, аби процес підвищення кваліфікації працівниками міграційної служби проходив більш доступно та зручно.

dmsu.gov.ua

До уваги держслужбовців: у 2020 році у декларацію необхідно вносити унікальний номер запису в ЄДДР



Законом України від 02.10.2019 № 140-ІХ внесено ряд змін до деяких законодавчих актів щодо забезпечення ефективності інституційного механізму запобігання корупції.

Зокрема, нововведеннями передбачено, що з 1 січня 2020 року у декларації осіб, уповноважених на

виконання функцій держави або місцевого самоврядування, необхідно буде зазначати унікальний номер запису в Єдиному державному демографічному реєстрі (УНЗР) суб'єкта декларування та членів його сім'ї.

Передбачається, що у електронній формі декла-

рації буде міститися окреме поле для зазначення цих відомостей або внесення відповідної відмітки про відсутність УНЗР у декларанта або члена його сім'ї.

УНЗР присвоюється фізичній особі автоматично під час занесення інформації про неї у Єдиний державний демографічний реєстр. Він є незмінним протягом усього життя громадянина (не змінюється у разі зміни прізвища, імені або будь-яких інших відомостей).

Всім громадянам України, які мають оформлені біометричні документи (паспорт громадянина України у формі картки або паспорт громадянина України для виїзду за кордон), УНЗР вже присвоєно.

dmsu.gov.ua

Перевагами біометричних документів користуються українці будь-якого віку

Дедалі більше громадян України стають власниками біометричних документів. З початку їх впровадження міграційна служба оформила уже понад 4 млн ID-карток (з січня 2016 року) та понад 16 млн паспортів громадянина України для виїзду за кордон (з січня 2015 року).

ID-картка вперше оформляється безкоштовно після досягнення особою 14-річного віку, а паспорт громадянина України для виїзду за кордон можна оформити навіть новонародженим дітям. Разом з тим, вік, у якому українці стають власниками біометричних документів, є дуже різним.

Статистика, якою володіє міграційна служба щодо ID-карток, свідчить, що найчастіше їх оформляють молодь та люди середнього віку. Однак нерідко і літні люди: з січня 2016 року власниками паспорта нового зразка стали понад 29 тис. громадян віком від 71 до 90 років та понад 500 – віком від 91 до 110 років.

Що стосується паспорта громадянина України для виїзду за кордон, то він може бути оформлений з народження – терміном

на 4 роки, а після досягнення 16 років – терміном на 10 років. Як і в ситуації з ID-картками, закордонні паспорти найчастіше оформлює молодь та люди середнього віку. А втім доволі активними мандрівниками є також діти та літні люди. Так, з січня 2015 року було оформлено понад 2,2 млн закордонних паспортів для дітей віком від 0 до 12 років, понад 179 тис. – для громадян у віці з 71 до 90 років та 740 – для осіб у віці з 91 до 110 років.

І внутрішній (ID-картка), і закордонний паспорт є документами, які посвідчують особу та визначають її приналежність до держави. Обидва документи відповідають найсучаснішим міжнародним стандартам у сфері безпеки документів і завдяки вбудованому електронному чипу є захищеними від підробки, копіювання та крадіжки особистих даних. Крім того, користування електронними послугами та сервісами, які наразі активно впроваджуються в Україні, стане доступним у першу чергу саме для власників біометричних документів.

dmsu.gov.ua

Узагальнено результати міжвідомчої взаємодії у сфері запобігання та протидії нелегальній міграції

На базі Міністерства внутрішніх справ України відбулося чергове робоче засідання Контактного аналітичного центру з питань протидії нелегальній міграції. Захід було проведено з метою підвищення рівня ефективності протидії загрозам національній безпеці у сфері запобігання нелегальній міграції та опрацювання спільних аналітичних документів.

У ході засідання учасники обговорили результати міжвідомчої взаємодії під час проведених нещодавно загальнодержавних профілактичних заходів з нагляду та контролю за виконанням законодавства в міграційній сфері під умовною назвою «Мігрант».

Окрему увагу було приділено питанням, пов'язаним зі зверненнями до міграційної служби громадян Російської Федерації, а також Узбекистану, Таджикистану, Туркменістану та Казахстану із заявами про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, у тому числі – громадян вказаних країн, які повідомляють про членство в заборонених у провідних європейських країнах організаціях.

Також було розглянуто інші актуальні питання щодо організації протидії та боротьби з нерегульованою міграцією



у державі.

Участь у засіданні взяли представники суб'єктів Контактного аналітичного центру, а саме – структурних підрозділів Державної міграційної служби, Національної поліції, Адміністрації Державної прикордонної служби, Служби безпеки, Служби зовнішньої розвідки, Міністерства закордонних справ, Міністерства соціальної політики та Міністерства освіти і науки. Крім того, до зустрічі долучилися представники Державної служби України з питань праці, Державної служби зайнятості та Міжвідомчого науково-дослідного центру з проблем боротьби з організованою злочинністю при Раді національної безпеки і оборони України.

dmsu.gov.ua

Невдовзі біометричні посвідки на тимчасове проживання в Україні іноземці зможуть оформити у ЦНАПі міста Києва

Прийом документів у іноземців окремі Центри надання адміністративних послуг Києва розпочнуть уже з 14 січня 2020 року. Таке розширення спектру послуг ЦНАПів стало можливим завдяки тісній співпраці з міграційною службою.

Саме за сприяння ДМС окремі Центри надання адміністративних послуг столиці уже найближчим часом будуть забезпечені відповідними роз'яснювальними та методичними матеріалами, необхідними для оформлення і видачі іноземцям біометричних посвідок на тимчасове проживання. Крім того, адміністратори ЦНАПів, які прийматимуть у іноземців документи, пройнуть належне навчання та ознайомляться із процедурою оформлення посвідок у відповідності до вимог законодавства.

Відбулося чергове засідання Громадської ради

Відбулося засідання Громадської ради при Державній міграційній службі України, у якому взяв участь Голова ДМС Максим Соколюк.

Під час засідання Голова ДМС та члени Громадської ради обговорили чимало робочих питань, які стосуються міграційної сфери.

Максим Соколюк прозвітував щодо прогресу в реалізації антикорупційних ініціатив до міжнародного дня боротьби з корупцією та зазначив, що міграційна служба приділяє посилену увагу виконанню заходів Антикорупційної програми на 2019 рік та зменшенню корупційних ризиків.

Зокрема, він зазначив, що впродовж 2019 року у ДМС проводилася невідбувана антикорупційна діяльність, однією із найважливіших складових якої було залучення громадян до процесу виявлення корупції на всіх рівнях служби. Тільки за окремо визначеними каналами зв'язку до Відділу з питань запобігання та виявлення корупції ДМС надійшло близько 50 повідомлень про можливі корупційні дії співробітників міграційної служби. Із них інформацію про 28 відповідних фактів було передано до Департаменту внутрішньої безпеки Національної поліції України – для вжиття належних заходів реагування.

Разом з тим було забезпечено прове-

Зазначимо, що при оформленні біометричних посвідок на тимчасове проживання для іноземців міграційна служба і адміністратори ЦНАПів співпрацюватимуть у форматі «фронт-бекофіс», як і при оформленні біометричних документів для громадян України (ID-картка та закордонний паспорт). Це означає, що у Центрі надання адміністративних послуг іноземці зможуть подати заяву на оформлення посвідки на тимчасове проживання та отримати готовий документ, а усі необхідні перевірки здійснюватиме, як і раніше, міграційна служба.

У подальшому кількість ЦНАПів, які оформлятимуть біометричні документи для іноземців планується збільшити, причому не лише у Києві, а також в інших областях України.

dmsu.gov.ua

дення заходів загальної профілактики правопорушень у системі територіальних органів міграційної служби щодо запобігання зловживанню працівниками ДМС службовим становищем з метою отримання неправомірної вигоди під час надання адміністративних послуг.

Також Голова ДМС нагадав про те, що для повідомлення фізичними особами про порушення вимог антикорупційного законодавства на офіційному веб-сайті ДМС функціонує окремий сервіс, який дозволяє відправляти повідомлення про корупцію. Окрім цього, здійснено низку заходів із створення нових електронних сервісів та внесення змін у роботу вже існуючих, відповідно до змін у нормативно-правовій базі. Зокрема – створено та запущено чат-боти у месенжерах Viber та Telegram, з допомогою яких громадяни можуть отримати консультацію з питань діяльності міграційної служби, скористатися електронними сервісами ДМС тощо.

Також Максим Соколюк обговорив із членами Громадської Ради ряд актуальних питань щодо діяльності ДМС, зокрема – у сфері документування іноземців та осіб без громадянства, а також врегулювання правових питань та законодавчих колізій шукачів захисту.

dmsu.gov.ua

Керівники усіх територіальних підрозділів ДМСУ взяли участь у заходах з нагоди Всеукраїнського тижня права

Привітання з прийдешнім Новим роком та Різдом Христовим начальника УДМСУ в Рівненській області Л.А. Драпчинської!



Шановні колеги!
Шлемо Вам щирі вітання з прийдешнім Новим 2020 роком!
Подякуємо минулому року за можливість його прожити разом із надійними колегами, вірними друзями і рідними людьми.
Бажаємо нам усім у Новому році зростання стабільності і впевненості у розвитку і процвітання нашої країни та нашої служби зокрема.

Нехай реалізуються нові проекти, задуми, мрії; а старими залишаються рідні, кохані і друзі!

Нехай Старий рік пробачить нам все, що ми зробили не так, а Новий подарує здоров'я, мудрість і натхнення досягти більшого!



На II Міжнародній конференції, яка відбулася у Харкові обговорювали особливості взаємодії органів місцевого самоврядування, іноземних представництв та національних меншин



міського голови Ігор Терехов.

Також він нагадав, що сьогодні в Харкові функціонують два генеральних консульства та 14 консульських установ різних країн. Важливість роботи цих установ підкреслила і заступник начальника управління – начальник відділу з питань шукачів захисту та соціальної інтеграції Управління у справах іноземців та осіб без громадянства головного Управління Державної міграційної служби України в Харківській області Наталія Заяць. Вона зазначила, що в 2019 році в обласну міграційну службу з проханням надати притулок звернулися жителі понад 20 країн, в тому числі Єгипту, Ірану, Іраку, Конго, Бангладеш, Марокко, Нігерії, Сирії, Узбекистану та ін.

Крім керівництва Харківської міської ради та представників міграційної служби, у заході взяли участь керівники дипломатичного корпусу та іноземних представництв, товариств національних меншин і харківських вишів.

Головне управління ДМС в Харківській області

В УДМС Хмельниччини провели навчальний семінар-тренінг для працівників територіальних підрозділів служби



- порядок оформлення паспорта громадянина України у формі ID-картки та паспорта для виїзду за кордон у разі втрати, згідно із п.п. 19-22 постанов КМУ № 152 від 07.05.2014 року та № 302 від 25.03.2015 року;

- порядок продовження строку перебування та продовження або скорочення строку тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства на території України, відповідно до постанови КМУ №150 від 15.02.2012 року;

- внесені зміни до антикорупційного законодавства, відповідно до ЗУ «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо забезпечення ефективності інституційного механізму запобігання корупції» №140- IX від 02.10.2019 року;

- порядок ведення архівного діловодства у територіальних підрозділах міграційної служби.

Внутрішніми тренерами Управління Тетяною Побережною та Лілією Квятковською проведено тренінг на тему: «Оцінювання результатів службової діяльності державних службовців. Визначення пріоритетних завдань та ключових показників на 2020 рік», з метою надання консультативної допомоги у плануванні і організації визначення завдань та ключових показників діяльності державних службовців, які займають посади державної служби категорій «Б» та «В».

Управління ДМС в Хмельницькій області

Ще один крок до саморозвитку!

Для спеціалістів УДМС України в Чернігівській області було проведено тренінг з української мови Наталією Нікітіною, кандидаткою філологічних наук, доцентом кафедри мов і методики їх викладання Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка на тему: «Український правопис 2019». Зустріч розпочалася з короткого екскурсу в історію виникнення української писемності і продовжилася роз'ясненнями щодо змін, які відбулися в Українському правописі. Досвідчена викладачка української мови Наталія Нікітіна допомогла державним службовцям засвоїти основні лексичні, граматичні та



стилістичні норми офіційно-ділового стилю. а також звернула увагу на найпоширеніші помилки в діловому спілкуванні. Як зазначила начальниця Управління Ксенія Лук'янець, від того, наскільки якісно та грамотно складено документ, залежить репутація організації, тому проведення таких тренінгів стане доброю традицією міграційників Чернігів-

щини, які раді пізнанню і вдосконаленню та відкриті до нових знань!

«Мова – втілення думки. Що багатша думка, то багатша мова. Любі мої, вивчаймо її, розвиваймо її! Борімося за красу мови, за правильність мови, за доступність мови, за багатство мови...». (Максим Рильський).

Управління ДМС в Чернігівській області

Начальник Головного управління Державної міграційної служби в Донецькій області провів лекцію для студентів Маріупольського державного університету



досвідом вирішення юридичних питань, пов'язаних, зокрема, із правовим статусом іноземців в Україні.

Скориставшись нагодою, студенти запитали в очільника обласного управління Державної міграційної служби про підстави для припинення громадянства й особливості подвійного громадянства та перспективи його визнання в Україні.

Перед лекцією відбулася зустріч Євгена Микитенка з проктором з міжнародних зв'язків МДУ, радником голови Донецької облдержадміністрації, професором Миколою Трофименком, деканом економіко-правового факультету, професором Романом Толпежніковим та в. о. завідувача кафедри права та публічного адміністрування, доцентом Євгеном Черних.

Під час зустрічі було обговорено напрямки подальшої співпраці з метою підвищення якості підготовки юристів Маріупольського державного університету, в тому числі питання організації практики та працевлаштування студентів цього ВНЗ у Головному управлінні ДМС у Донецькій області.

Головне управління ДМС у Донецькій області

В Кременчуцькій виховній колонії до юнаків завітав Святий Миколай



В державній установі «Кременчуцька виховна колонія» відбулось святкування Святого Миколая – найбільш улюбленого свята дітлахів.

Найбільш очікуваним та значимим святом стало для хлопців, адже вони вірять у чудотворну силу Святого Миколая і чекають від нього подарунків і здійснення своїх мрій. День видався насиченим веселими помішками, радістю та позитивними емоціями. На

гостини до вихованців завіттали: заступник міського голови Руслан Проценко, начальник Автозаводського районного відділу Управління Державної міграційної служби в м. Кременчуці Олена Коль, отець Віктор з дітлахами Недільної школи, представники державних, громадських, релігійних організацій та засобів масової інформації. В святково прибраному залі юнаки показали дивовижну театралізовану

виставу.

В рамках проведення свята начальником Автозаводського РВ у м. Кременчуці УДМС України в Полтавській області п'ятьох вихованців було урочисто вручено паспорт громадянина України.

Гості побажали хлопцям благодаті, добробуту, гарного настрою, миру, злагоди, душевної величі та непохитної віри в кращий завтрашній день. Юнаки відчули, що Святий Миколай пам'ятає про них і своїм Добром і Милосердям здійснює важливу місію – допомагає дітям, які схилили на життєвому шляху стати достойними членами суспільства.

Управління ДМС в Полтавській області

У Запоріжжі підбили підсумки роботи міграційної служби області за рік



У розширеній нараді взяли участь керівники структурних та територіальних підрозділів Управління ДМС в Запорізькій області.

Під час свого вступного слова очільник міграційної служби області Олександр Харіна зауважив, що поточний рік приніс багато змін, як у державі в цілому, так і у роботі служби зокрема. Змінилися і підходи до оцінювання роботи територіальних підрозділів, наразі основними

критеріями є якість роботи і обслуговування громадян та відповідність стандартам.

Перед присутніми виступили із доповідями керівники структурних підрозділів Управління.

За допомогою слайдів було озвучено стан роботи з основних напрямків діяльності: громадянства, паспортизації та реєстрації, протидії нелегальній міграції, роботи у справах іноземців та осіб без громадянства, кадрового забезпечення та інших. Майже по кожному напрямку спостерігається зростання якісних та кількісних показників.

Наприкінці наради Олександр Харіна подякував усім працівникам за гарну роботу та високі результати, яких були досягнуті службою у поточному році. Він зазначив, що позитивний результат – це наслідок спільної професійної роботи територіальних підрозділів та апарату Управління.

**Управління ДМС
в Запорізькій області**

Пройшов заключний тренінг для керівників міграційної служби Херсонської області



Управління Державної міграційної служби України в Херсонській області провело серію мотиваційних тренінгів для керівників та працівників територіальних підрозділів на тему: «Підвищення професійної компетентності

та рівня кваліфікації працівників міграційної служби».

20 та 21 грудня відбувся заключний тренінг для керівників територіальних підрозділів області. Присутні досконало ознайомились з теоретичною частиною

навчання з питань напрямків роботи міграційної служби і активно взяли участь в практичних заняттях та обговоренні різних ситуацій, які виникають при документуванні громадян.

У практичній частині особливу увагу було приділено правовим засадам, застосуванню законів України, нерозголошенню персональних даних та доведено зміни до закону України «Про запобігання корупції», обмеження щодо отримання подарунків та запобігання одержанню неправомірної.

**Управління ДМС
в Херсонській області**

Майже дві сотні школярів побували на екскурсіях у територіальних підрозділах міграційної служби Прикарпаття



міграційного законодавства тощо. Про все, про що бажали дізнатись школярі, вони отримали певну інформацію. Сподіваємося, що ці зустрічі і спілкування стали корисними як для найменших, так і для старшокласників.

У гостях у міграційників Рогатинського району побували учні двох ліцеїв і гімназії ім. Володимира Великого.

Наймолодших відвідувачів – четвертокласників – зустрічали у Тлумачському районному відділі міграційної служби. Керівниця Городенківського райвідділу міграційної служби Людмила Коваленко стала екскурсоводом для учнів 10-А класу місцевої школи №1.

Старшокласники з Галича із цікавістю ознайомилися з роботою Галицького райвідділу міграційної служби.

День відкритих дверей та екскурсію для школярів наукового академічного ліцею «Інтелект» організував колектив Долинського районного відділу УДМС в Івано-Франківській області.

Працівники міграційної служби сподіваються, що проведені заходи підвищать зацікавленість учнів у вивченні правознавства і розширять їхні правові знання.

**Управління ДМС
в Івано-Франківській області**

Керівник міграційної служби Буковини взяв участь у координаційній нараді у ГУ НП у Чернівецькій області

Т.в.о. начальника УДМС у Чернівецькій області Віктор Пислар взяв участь у спільній координаційній нараді керівників територіальних органів МВС, що відбулася у ГУ НП у Чернівецькій області.

Зустріч було організовано за ініціатииви начальника обласного Управління національної поліції Анатолія Дмитрієва, який запропонував проводити такі заходи щотижнево. Адже саме у чіткій злагодженій співпраці усіх структур, що входять до складу МВС, буковинські правоохоронці зможуть максимально ефективно реагувати на будь-які можливі резонансні події та забезпечувати належним чином громадський порядок на теренах області.

Для міграційників така співпраця є особливо нагальною у період новорічно-різдвяних свят та зимових відпусток, коли в області поживляються міграційні процеси й посилюється необхідність у результативній протидії нелегальній міграції.

В УДМС України у Волинській області проведено семінар на тему: «Запобігання корупції у сфері публічного управління»



Захід провели начальник відділу запобігання та протидії корупції прокуратури Волинської області Леонід Сасюк й начальник відділу представництва інтересів в судах юридичного управління апарату Волинської ОДА Інна Міщук.

У навчанні взяли участь понад 100 працівників управління та територіальних



підрозділів УДМС області. Під час заходу присутні розглянули зміни в антикорупційному законодавстві України, практичні аспекти його застосування. Обговорили правове регулювання вирішення конфлікту інтересів та окремі питання заповнення електронних декларацій.

Після закінчення учбового семінару присутні в обов'язковому порядку здадуть онлайн екзаменаційні тести щодо знань законодавства. Кожному співробітнику буде надано відповідну оцінку.

Проведене заняття стало корисним для усіх присутніх. Вже зовсім скоро отримані знання державні службовці використають при заповненні щорічних декларацій.

**Управління ДМС
у Волинській області**

Про популяризацію ID-картки говорили в Мукачеві

«ID – це просто», – наголосив під час зустрічі з директорами шкіл Мукачєва начальник міського відділу міграційної служби Іван Плескач.

Захід відбувся у Мукачєвському ліцеї у рамках Всеукраїнського тижня права. Обговорювалися питання документування старшокласників паспортами громадянина України та організації отримання цієї послуги у час, відведений для Днів школи. Зручність такого формату співпраці відзначили усі присутні. Адже якщо 14-річні школярі вчасно звертаються за оформленням електронного паспорта, то і проблем з реєстрацією на ЗНО немає.

Також під час зустрічі мова йшла про

документування паспортом громадянина України для виїзду за кордон та дотримання національного міграційного законодавства.

**Головне управління ДМС
у Закарпатській області**

Із міграційниками Житомирщини провели навчання за програмою короткострокового семінару «Креативне лідерство та активація креативного потенціалу команди»



У Житомирському Центрі перепідготовки та підвищення кваліфікації працівників органів державної влади, органів місцевого самоврядування, державних підприємств, установ і організацій із міграційниками області провели навчання за тренінговою програмою «Креативне лідерство та активація креативного потенціалу команди».

Перед присутніми виступив заступник начальника міжрегіонального управління Нацдержслужби у Вінницькій, Житомирській та Хмельницькій областях Володимир Бражевський, який розповів про сучасний підхід до управління змінами, їх організаційний розвиток.

На навчаннях розглянуті навички лідерства та створення мотиваційного клімату, планування та визначення мети, навички комунікації та встановлення зворотнього зв'язку, навички роботи в команді та проведення організаційних змін.

По завершенню навчань присутні отримали відповідні сертифікати.

**Управління ДМС
в Житомирській області**

Начальник відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення Артем Місанчук дав інтерв'ю для телеканалу ТРК «Ніс-ТВ»



Начальник відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення УДМС України в Миколаївській області Артем Місанчук дав інтерв'ю для телеканалу ТРК «Ніс-ТВ», розповівши про підсумки роботи за 2019 рік УДМС України в Миколаївській області щодо виявлення та запобігання нелегальній міграції в Україні.

Артем Місанчук говорив на такі теми: незаконна міграція, яка є актуальною; країни з яких прибувають іноземці – порушники

міграційного законодавства та причини, що спонукають іноземців залишатися в нашій державі; операція під умовною назвою «Мігрант», що за 2019 рік проводилась двічі; виявлені порушення міграційного законодавства та подальша доля нерегульованих мігрантів.

Також обговорювалось питання щодо перебування іноземних громадян в Пункті тимчасового перебування іноземців, який розташований на території Миколаївської області, шляхи їх повернення на батьківщину та багато іншого.

Переглянути наживо інтерв'ю з керівником відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення УДМС України в Миколаївській області Артемом Місанчуком можна на офіційній сторінці ТРК «Ніс-ТВ» у мережі Facebook за посиланням: <https://www.facebook.com/trknis.tv>.

**Управління ДМС
у Миколаївській області**

Перевірка Станично-Луганського підрозділу Державної міграційної служби



У зв'язку з надходженням чисельних звернень громадян стосовно роботи Станично-Луганського підрозділу міграційної служби Луганської області керівництвом Управління 6 грудня було направлено комісію для перевірки організації роботи. Станично-Луганський підрозділ міграційної служби Луганській області є найбільш завантаженим по території адміністративного обслуговування та документування громадян з тимчасово непідконтрольної території України.

Упродовж всього робочого дня спеціалісти Управління спостерігали за роботою працівників територіального підрозділу в смт. Ста-

ниця Луганська за окремими напрямками, а саме: дотримання правил етичної поведінки державного службовця; застосування вимог чинного законодавства України та інтенсивність роботи з прийому громадян відповідно до технічних можливостей автоматизованих робочих місць і штатної численності підрозділу, визначеної постановою Кабінету Міністрів України.

Під час перебування із службовою перевіркою було проведено спілкування з окремими громадянами, які очікували свого прийому в Станично-Луганському підрозділі міграційної служби, будучи записаними через безкоштовний сервіс ДМС «електронна черга». Незважаючи на попередження в ЗМІ, громадяни з тимчасово непідконтрольних територій України продовжують користуватися послугами шахраїв, сплачуючи кошти за запис до електронної черги.

По закінченню перевірки комісією буде складено Акт з наведенням пропозицій, у тому числі щодо зменшення кількості можливих записів до електронної черги через один номер телефону з метою обмеження отримання неправомірної вигоди шахраями.

**Управління ДМС
в Луганській області**

На тренінгу міграційників навчали попереджувати ситуації торгівлі людьми



Черкаські міграційники спільно з представниками органів місцевого самоврядування Черкаської області пройшли тренінг щодо попередження ситуацій торгівлі людьми та надання допомоги особам, постраждалим від торгівлі людьми. Фахівці БО «100% ЖИТТЯ ЧЕРКАСИ», які провели дводенні навчання, налагоджували зв'язок між спеціалістами різних державних структур для того, щоб максимально ефективно надавати допомогу постраждалим від торгівлі людьми. Вони переконані, що лише спільними зусиллями неурядових організа-

цій та державного сектору маємо змогу наблизитися до подолання рабства.

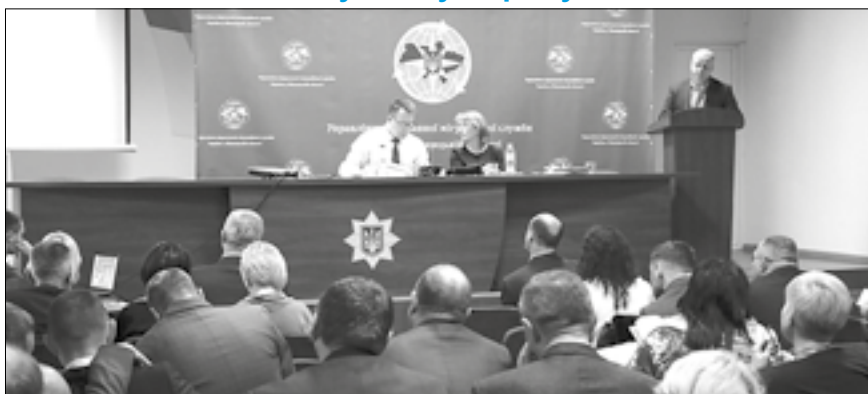
Координатор напрямку протидії торгівлі людьми, БО «100% ЖИТТЯ ЧЕРКАСИ» Марина Стадник зазначила, що такі тренінги є своєрідним майданчиком для обговорення. Фахівці різних структур налагоджують комунікацію між собою та обговорюють проблемні питання, що в свою чергу посилює спроможності органів державної влади та громадських організацій, які працюють у сфері протидії торгівлі людьми, надавати відповідну допомогу постраждалим.

Під час тренінгу учасники мали можливість обговорити стандарти надання соціальних послуг особам, які постраждали від торгівлі людьми та інші нормативні документи, попрацювати в групах, розробити план реабілітації постраждалих, засвоїти комунікативні практики та прийоми активного слухання.

Захід відбувся в межах проекту «Впровадження Національного механізму взаємодії суб'єктів, які здійснюють заходи у сфері протидії торгівлі людьми, в тому числі дітьми», що реалізується в партнерстві з Агентством ООН з питань міграції за фінансової підтримки Міністерства закордонних справ Королівства Норвегія, Міністерства міжнародних справ Канади та щедрої підтримки американського народу через проект Агентства США з міжнародного розвитку (USAID).

**Управління ДМС
в Черкаській області**

Міграційники Вінниччини провели розширену службову нараду



Говорили про :

- Про результати роботи УДМС України у Вінницькій області за 11 місяців 2019 року.
- Стан роботи з іноземцями та ОБГ.
- Організація протидії незаконній міграції. Аналіз роботи територіальних підрозділів.
- Звіт про роботу дисциплінарної комісії.
- Закону України «Про внесення

змін до деяких законодавчих актів України щодо забезпечення ефективності механізму запобігання корупції».

Двоє працівників служби отримали подяки за плідну співпрацю з редакцією всеукраїнської інформаційно-аналітичної газети «Міграція».

Працюємо далі! Змінюємо країну!
**Управління ДМС
у Вінницькій області**

«Є-Малютко»: в Одесі можна буде отримати комплексну послугу для новонароджених в пологовому будинку



Одеською міською радою проведено нараду, щодо запровадження проекту «Є-Малютко». Одеса одна із перших міст в Україні, де запроваджують цей проект. В даній нараді взяли участь представники юстиції, податкової служби, пологових будинків, міграційної служби та адміністратори ЦНАП.

Вже з 01 січня 2020 року можна буде отримати реєстраційні послуги в межах проекту.

«Є-Малютко» передбачає повний комплекс послуг за однією заявою:

- державна реєстрація народженої

дитини;

- реєстрація місця проживання дитини;

- призначення допомоги при народженні дитини;

- реєстрація народженої дитини в електронній системі охорони здоров'я;

- видача посвідчень батьків багатодітної сім'ї та дитини з багатодітної сім'ї (за певних умов);

- реєстрація в демографічному реєстрі;

- визначення походження народження дитини (якщо батьки не перебувають у зареєстрованому шлюбі);

- реєстрація в державному реєстрі фізичних осіб-платників податків;

- визначення належності дитини до громадянства України.

Ряд вищезазначених послуг батьки зможуть отримати не виходячи з пологового будинку.

Наголошуємо, що 20 грудня 2019 відбудеться тематичний тренінг з даного проекту.

**ГУ ДМСУ
в Одеській області**

Про правові основи надання адмінпослуг розповіли адміністраторам ЦНАП



У рамках Тижня права начальник Козівського сектору міграційної служби Софія Гладчук організувала навчання для адміністраторів Козівського ЦНАП, який, нагадаємо, урочисто відкрили наприкінці листопада. Увагу акцентували на правових основах надання адміністративних послуг.

Нещодавно між Управлінням

Державної міграційної служби України в Тернопільській області та Козлівською громадою підписано Угоду про співпрацю, відтак у перспективі у місцевому ЦНАП планують надавати послуги з оформлення біометричних паспортів.

**Управління ДМС
в Тернопільській області**

Міграційники Київщини привітали своїх підопічних з Днем Святого Миколая



Бути помічником Святого Миколая може кожен, хто має шире серце і бажання робити добро. Тому представники Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області за доброю традицією завітали на свято до своїх давніх друзів – маленьких мешканців дитячого будинку «Надія», що у селі Мокрець Броварського району Київської області, яким

опікуються вже на протязі багатьох років.

Діти з нетерпінням чекали гостей, зустрічали їх посмішками. Міграційники порадували маленьких новорічними гостинцями: запашними фруктами та солодощами. Також були придбані лазерні проектори для освітлення будівлі, про які просили діти. Вони бажають прикрасити свій дім до Новорічних свят, створити справжню казку

за допомогою ілюмінації.

Попри свій юний вік дітлахи, що перебувають тут, зазнали чимало життєвих випробувань. Проте вони щиро очікують дива і вірять у здійснення мрій. Для дітей було організоване справжнє свято і ми щасливі, що стали для наших маленьких друзів частинкою Новорічної казки.

Від усіх працівників ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області хочеться побажати всім діткам міцного здоров'я, багато радісних моментів і здійснення заповітних мрій. Нехай Новий рік подарує кожній дитині справжню любовлячу родину.

Центральне міжрегіональне управління ДМС у м. Києві та Київській області

Міграційна служба Рівненщини провела зустріч з ветеранами паспортної служби



Міграційники Управління ДМС Рівненщини зібрали на зустріч ветеранів паспортної служби Рівненщини.

Захід відвідали понад 30 працівників минулих років, з яких 19 трудилися на керівних посадах.

Для ветеранів служби провели ознайомчу екскурсію Управлінням. Працівники розповіли про принципи роботи теперішньої міграційної служби, здобутки та напрацювання, що відповідають вимогам сучасності.

Зустріч продовжили розмовою, яку ветерани розпочали зі споминів про роботу паспортних столів,

починаючи з післявоєнних років. З болем згадали і роки чорнобильської трагедії, коли паспортистам доводилося працювати вдень і вночі. Згадували про те, як ще у часи СРСР вели боротьбу з дармоїдством, затримували громадян просто посеред вулиці, у кінотеатрах; про те, які застосовували методи для розшуку неплатників аліментів; як розносили паспорти у період паспортизації по населених пунктах.

Відкриттям для молоді ДМС стало те, що до 70-х років паспорти видавали лише мешканцям міст, а селяни були позбавлені

права на документ.

Після проголошення Незалежності України паспортисти Рівненщини здійснили, без перебільшення, революцію у справі оформлення документів. У 1995 році відмовились від друкарських машинок і опанували комп'ютерні технології.

Так було налагоджено автоматизований облік населення навіть з відповідниками прізвищ англійською мовою. Цей досвід теж поширився Україною... Відтак Рівненська паспортна служба впевнено посідала перші місця в Україні з організації ефективної паспортної роботи.

Високу планку порядності, професіоналізму, дисциплінованості, й найголовніше, уважного ставлення до кожного відвідувача, підняту засновниками служби, міграційники Рівненщини продовжують тримати і донині.

Управління ДМС у Рівненській області

ДО ШИРОКІВСЬКОГО РС ГУДМС В ДНІПРОПЕТРОВСЬКІЙ ОБЛАСТІ ЗАВІТАЛИ ШКОЛЯРИ



Вважають, що якщо хочеш дізнатися про майбутнє суспільства – подивись на його молоде покоління.

Ось чому сьогодні великого значення набувають правова освіта та правове виховання молоді, завдяки яким формується їх свідомість і правова культура.

Адже саме завдяки правому вихованню в молодій людині має бути вироблена внутрішня потреба жити і діяти відповідно до норм права, неухильно дотримую-

тися правил людського співіснування та вимог законодавства.

Саме тому в рамках проведення Всеукраїнського тижня права працівники Широківського районного сектору ГУ ДМС України в Дніпропетровській області 6 грудня 2019 року запросили на День відкритих дверей учнів 8 класу Широківської загальноосвітньої школи №2.

Гості прийняли активну участь у бесіді з питань реалізації і захисту прав людини, зокрема права на громадянство, а також ознайомились з переліком адміністративних послуг, які надає Державна міграційна служба України.

Молодь особливо цікавила переваги біометричних документів та порядок їх оформлення, зокрема паспорта громадянина України в формі ід-картки.

Гості подякували міграційників за приємні враження від проведеної зустрічі!

ГУ ДМСУ в Дніпропетровській області

Співпраця міграційної та патрульної служб Львівщини



З метою обговорення питання взаємодії при здійсненні контролю за правильним і своєчасним виконанням постанов у справах про адміністративні правопорушення іноземцями та особами без громадянства, зокрема тих, що стосуються порушників ПДР, 19 грудня 2019 року під головуванням начальника ГУ ДМС

України у Львівській області Ярослав Скиби відбулася робоча зустріч представників міграційної та патрульної служб Львівщини.

Для своєчасного виконання подань правоохоронних органів щодо заборони в'їзду на територію України сторони обговорили питання узгодження дій щодо перевірки даних

осіб на предмет виконання ними постановив частині не сплати адміністративних стягнень за правопорушення. У разі встановлення підстав для заборони в'їзду в Україну особам, під час провадження в справах про адміністративні правопорушення було узгоджено здійснення заходів для прийняття відповідних рішень.

Для оперативної взаємодії сторони домовились про скерування пропозицій та залучення третьої сторони в особі Державної прикордонної служби України при перетині такими особами Державного кордону України.

ГУ ДМС у Львівській області

Завдання на наступний рік визначили у Міграційній службі Кіровоградщини

Остання розширена нарада в Управлінні ДМС у Кіровоградській області за участі керівників територіальних підрозділів була присвячена підсумкам роботи у році, що минає, та планам на 2020 рік.

Огляд недоліків щодо формування заяв-анкет з оформлення біометричних документів, що посвідчують особу та підтверджують громадянство, та позитивних змін у даному напрямку районних підрозділів став ключовою темою наради. Аналіз цієї роботи провели та представили у презентації керівник сектору якості та контролю Олександр Головань та внутрішній тренер УДМС Дмитро Житняк.

Начальник УДМС Володимир Гончаренко одним з головних завдань для керівників підрозділів на наступний рік визначив досягнення позитивної динаміки в недопущенні недоліків у формуванні заяв-анкет з оформлення біометричних документів, протидія нелегальної міграції, подальше поліпшення



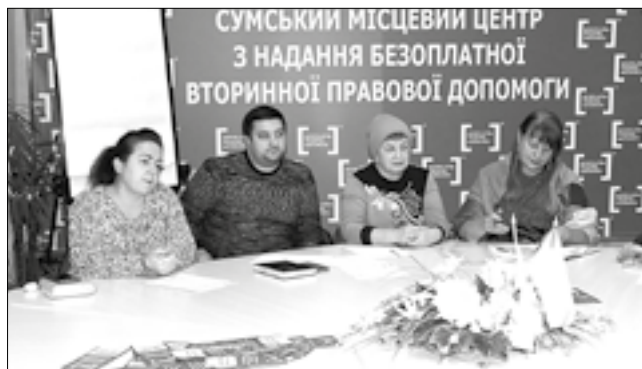
якості послуг та комфортне їх отримання для громадян.

На нараді також було роз'яснено законодавчі зміни, які набудуть чинності у 2020 році, щодо забезпечення ефективності інституційного механізму запобігання корупції у частині декларування доходів державних службовців.

Завершили підсумкову нараду нагородженням подяками за співпрацю від реакції газети «Міграція» керівників територіальних підрозділів УДМС.

Управління ДМС у Кіровоградській області

В рамках проведення Всеукраїнського тижня права у Сумах проведено засідання «круглого столу» на тему «Вирішення проблемних питань щодо правового захисту осіб, які звертаються із заявами про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту»



В Центрі безоплатної правової допомоги, за ініціативи керівництва Управління ДМС України в Сумській області, за участю представника Сумського місцевого центру з надання безоплатної вторинної правової допомоги Олени Ярем, адвокатів Сумської області, які надають правову допомогу особам, що звертаються за захистом в Україні, завідувача сектору з питань шукачів захисту та соціальної інтеграції Управління Тетяни

Палагути та головного спеціаліста сектору юридичного забезпечення Управління Анни Левицької проведено засідання «круглого столу» на тему «Вирішення проблемних питань щодо правового захисту осіб, які звертаються із заявами про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту».

Обговорили питання дотримання процедури розгляду заяв про визнання біженцем або особою, яка потребує

додаткового захисту, встановленої Законом України «Про біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту» та наказом МВС України від 07.09.2011 № 649 «Про затвердження Правил розгляду заяв та оформлення документів, необхідних для вирішення питання про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, втрату і позбавлення статусу біженця та додаткового захисту і скасування рішення про визнання особи біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту; реалізація права шукачів захисту на судові оскарження рішень щодо статусу біженця та особи, яка потребує додаткового захисту.

Управління ДМС у Сумській області



ДЕРЖАВНІ СВЯТА 2020 РОКУ

*1 січня – Новий рік;
7 січня – Різдво Христове;
8 березня – Міжнародний жіночий день;
19 квітня – Великдень;
1 травня – День праці;
9 травня – День Перемоги;*

*7 червня – Трійця;
28 червня – День Конституції України;
24 серпня – День незалежності України;
14 жовтня – День захисників України;
25 грудня – Різдво Христове;*





Перенесення вихідних днів, оскільки у 2020 році на них припадають державні свята:

- 8 березня Міжнародний жіночий день (неділя): вихідний переноситься на понеділок 9 березня;
- 19 квітня Великдень (неділя): вихідний переноситься на понеділок 20 квітня;
- 9 травня День Перемоги (субота): вихідний переноситься на понеділок 11 травня;
- 7 червня Трійця (неділя): вихідний переноситься на понеділок 8 червня;
- 28 червня День Конституції (субота): вихідний переноситься на понеділок 29 червня.



Січень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Лютий

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	

Березень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Квітень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Травень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Червень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Липень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Серпень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Вересень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Жовтень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Листопад

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Грудень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

У прифронтовому Маріуполі відкрили «Паспортний сервіс»



У прифронтовому Маріуполі проживає майже півмільйона громадян. Приблизно одна п'ята частина з них – вимушено переміщені особи, які раніше отримували паспортні документи на територіях, що зараз тимчасово окуповані. Для таких громадян існує додаткова процедура перевірок та ідентифікації особи.

Незважаючи на те, що лінія розмежування знаходиться зовсім поруч, а на вулицях можна часто зустріти підрозділи Національної гвардії та представників Національної поліції, які перебувають на варті спокою, місто живе мирним життям: працюють виробництва, заклади освіти, різноманітні торгово-розважальні комплекси, а сполучення

Донецької та Запорізької областей нині стелиться відрізком шовкової стрічки нового шляху, який сприяє можливості комфортного пересування до найближчого міжнародного аеропорту «Запоріжжя».

У самому серці Маріуполя на проспекті Миру, 69, на 4-му поверсі ТРЦ «Україна» (колишній ЦУМ) урочисто відкрили Центр обслуговування громадян «Паспортний сервіс», який став першим у Донецькій області.

На відкритті були присутні: голова Державної міграційної служби України Максим Соколюк, начальник ГУ ДМС України в Донецькій області Євген Микитенко, керівники районних підрозділів ДМС України у Донецькій області, керівники ЦНАПів у Маріуполі, представники ЗМІ.

Під час урочистостей голова ДМС України Максим Соколюк наголосив, що нині у громадян розширився вибір, де саме і в яких умовах оформлювати паспортні документи та отримувати супутні послуги. Серед зручностей він назвав гнучкий графік роботи та розташування Центру.

Також начальник ГУ ДМС України в Донецькій області Євген Микитенко зазначив, що саме у центрах «Паспортний сервіс» вибудована досконала концепція обслуговування, відпрацьовано та уніфіковано всі процеси до найменших дрібниць. Крім цього, громадяни, що зареєстровані у Центральному, Кальміуському, Лівобережному і Приморському районах та жителі тимчасово окупованих територій області матимуть змогу оформити тут найголовніший документ – паспорт громадянина України у вигляді ID-картки.

Прес-секретар ДП «Документ» Володимир Поліщук додав, що для оформлення документів у Центрі достатньо 20 хв., а потім після 7 або 20 робочих днів (залежно від того, яку послугу замовив клієнт) надходить SMS-повідомлення про готовність документа.

Поява у цьому регіоні «Паспортного сервісу» значно розвантажила роботу місцевих підрозділів ДМС України та ЦНАПів, що здійснюють оформлення закордонних паспортів та ID-карток.

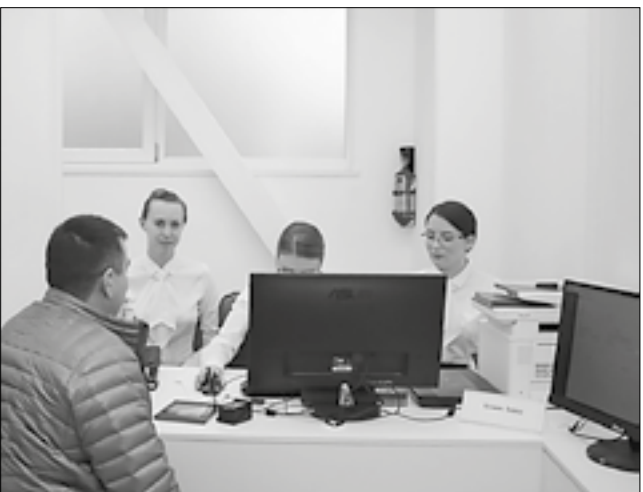
Площа нового Центру складає майже 200 кв. м, чотири робочі станції працюють на прийом і три на видачу уже готових закордонних біометричних паспортів та ID-карток. Також у маріупольському «Паспортному сервісі» є можливість замовити довідку про відсутність судимості, апостилювати документи, скласти страхові угоди, оформити «зелену карту».



Надає «Паспортний сервіс» послуги й іноземцям. Для них оформлюють посвідки на тимчасове або постійне проживання в Україні.

Серед зручностей, що пропонує відвідувачам «Паспортний сервіс» у Маріуполі – безкоштовний WI-FI, можливість оплати послуг готівкою або платіжною картою у терміналі, встановленому безпосередньо в приміщенні Центру, запис в електронну чергу на сайті підприємства. А для маленьких відвідувачів є дитячий ігровий куточок. Тож батьки не будуть хвилюватися про те, що їхні діти нудьгуватимуть у той час, коли вони оформлюють документи. Центр працює з понеділка по п'ятницю з 9:00 до 18:00, в суботу з 9:00 до 17:00 (без перерви на обід).

В. Поліщук



Литовські експерти Міграційного департаменту при МВС Литовської Республіки відвідали «Паспортний сервіс»



Зацікавило представників іноземної делегації й оформлення посвідки на тимчасове та постійне проживання. Громадянин Бразилії, що приїхав до України в зв'язку з запрошенням на роботу, і цього дня оформляв у «Паспортному сервісі» посвідку на тимчасове проживання, дав згоду литовській делегації бути присутніми на процесі оформлення його документа.

Також делегація Міграційного Департаменту при Міністерстві внутрішніх справ Литовської Республіки відвідала зону видачі готових паспортів. Експертам продемонстрували процес верифікації особи. Особливо вразила їх можливість ідентифікувати особу не лише за відбитками пальців, а й за відцифрованим зображенням обличчя.

Як зазначив начальник Управління міжнародних зв'язків ДМС України Денис Шпак, литовці були приємно вражені роботою підрозділу, його оснащенням та професійною роботою інспекторів, а також наголосили, що в їхній країні подібних центрів немає.

В. Поліщук

В Україні проходив ознайомчий візит делегації експертів Міграційного департаменту при Міністерстві внутрішніх справ Литовської Республіки. В рамках візиту західні гості завітали до найбільшого столичного Центру обслуговування громадян «Паспортний сервіс», де вже традиційно західним гостям демонструють процес оформлення біометрики та посвідки на тимчасове й постійне проживання в Україні для іноземних громадян.

Гостей зустріли біля мапи України, що розміщена на вході до Центру: на ній відмічені всі міста, де знаходяться «Паспортні сервіси». Іноземних гостей вразила кількість населених пунктів, у яких надає свої послуги Державне підприємство «Документ».

Литовська делегація мала можливість спостерігати за процесом оформлення біометричних документів в Україні. Інспектори наочно продемонстрували процес фотографування, під час якого клієнт самостійно вибирає фото, що йому сподобалося. Далі іноземним гостям показали процедуру зняття відбитків пальців рук та відцифрування підпису.



Внутрішньо переміщені особи: стан, проблеми та шляхи їх вирішення

Читачі нашої газети на протязі року цікавили багато питань щодо внутрішньо переміщених осіб.

На прохання редакції газети на ці питання відповідає завідувач Сектору взаємодії із засобами масової інформації та громадськості О. Красько.

Щодо забезпечення внутрішньо переміщених осіб тимчасовим та постійним житлом

Основними проблемами, з якими стикаються більшість внутрішньо переміщених осіб, є відсутність достатніх засобів до існування та невизначеність житлових перспектив. Так, внутрішньо переміщені особи зіштовхуються з труднощами в реалізації та захисті своїх прав, зокрема права власності, доступу до житла, придатного для проживання.

Недостатній рівень доступу до якісного житла має безпосередній вплив на тенденції до переміщення та випадки повернення на тимчасово окуповані території або в зону ведення бойових дій.

Уряд України усвідомлює свою відповідальність щодо внутрішньо переміщених осіб і поступово виконує свої зобов'язання багатьма шляхами.

Так, однією з цілей Програми діяльності Уряду України, схваленої постановою Верховною Радою України 4 жовтня 2019 року № 188-IX, є реінтеграція, у тому числі, внутрішньо переміщених осіб, до сучасного українського простору, одним із показників ефективності якої є кількість внутрішньо переміщених осіб, які повноцінно інтегрувалися до місцевих громад. У тому числі Уряд України взяв на себе зобов'язання щодо створення умов для отримання пільгового кредитування

на купівлю житла для внутрішньо переміщених осіб, а також отримання ними житла для тимчасового проживання.

З метою вирішення житлових питань внутрішньо переміщених осіб постановою Кабінету Міністрів України від 4 жовтня 2017 р. № 769 затверджено Порядок та умови надання субвенції з державного бюджету місцевим бюджетам на здійснення заходів щодо підтримки територій, що зазнали негативного впливу внаслідок збройного конфлікту на сході України (далі – Порядок та умови).

Розпорядженнями Кабінету Міністрів України від 5 липня 2019 р. № 488-р,

від 27 листопада 2019 р. № 1156-р та від 11 грудня 2019 р. № 1234-р затверджено розподіли у 2019 р. субвенції з державного бюджету місцевим бюджетам на здійснення заходів щодо підтримки територій, що зазнали негативного впливу внаслідок збройного конфлікту на сході України, загальною сумою 33 млн 375 тис. грн.

Таким чином за рахунок коштів субвенції, розподіленої у 2019 році, планується придбання 95 квартир, двох індивідуальних житлових будинків, здійснення реконструкції громадської двоповерхової будівлі комунальної власності для тимчасового проживання внутрішньо переміщених осіб, придбання обладнання та програмного забезпечення для 5 ЦНАПів, зокрема у населених пунктах:

- Луганської обл.: м. Старобільськ – 4 квартири, м. Северодонецьк – придбання обладнання та програмного забезпечення для одного ЦНАПу;

- Запорізької обл.: м. Бердянськ – дві квартири, Приморська міська ОТГ – один індивідуальний житловий будинок;

- Харківської обл.: Малинівська селищна ОТГ – дві квартири, здійснення реконструкції громадської двоповерхової будівлі комунальної власності у с. Сфрємівка Первомайського р-ну загальною площею 998 м²;

- Львівська обл.: м. Городок – одна кварти-

ра, м. Дрогобич – дві квартири, м. Глиняни – один індивідуальний житловий будинок;

- Житомирська обл.: м. Житомир – 6 квартир, м. Андрушівка – одна квартира.

За результатами розподілу зазначених об'єктів комунальної власності, тимчасовим житлом можливо буде забезпечити 400 внутрішньо переміщених осіб.

Варто зазначити, що на наступний рік, відповідно до Закону України «Про державний бюджет України на 2020 рік», загальний обсяг субвенції становить 20 млн грн.

Окрім того, з метою застосування однакового підходу щодо ефективного використання коштів субвенції, у частині реалізації права внутрішньо переміщених осіб на тимчасове житло, Мінвєтеранів запроваджено уніфікований механізм розподілу та надання житлових приміщень для тимчасового проживання внутрішньо переміщених осіб з урахуванням критеріїв їх вразливості (постанова Кабінету Міністрів України від 26 червня 2019 р. № 582).

Також постановою Кабінету Міністрів України від 10 жовтня 2018 р. № 819 «Деякі питання забезпечення громадян доступними житлом» затверджено Порядок надання державної підтримки та забезпечення громадян доступним житлом та Порядок використання коштів, передбачених у державному бюджеті для надання державної підтримки для будівництва (придбання) доступного житла.

Зазначеними Порядками, зокрема, спрощено процедуру відбору житлових об'єктів. А саме: передбачено самостійне обрання громадянами об'єкта фінансування; зменшено максимальний рівень доходів для громадян – учасників програми; виключено з обов'язкового списку документів, необхідних громадянам для отримання державної підтримки довідку про реєстрацію місця проживання особи на кожного члена сім'ї; уточнено перелік документів, що надаються громадянами – учасниками антитерористичної операції; удосконалено механізм розподілу коштів. Контроль за реалізацією вищезгаданого Порядку здійснюється комісією, до складу якої входять, зокрема, представники Міністерства розвитку громад та територій, Мінвєтеранів та Держмолодьжитло.

Фінансування відповідної програми у 2019 р. становило 100 млн грн, водночас, за ініціативи Уряду, до Закону України «Про Державний бюджет на 2019 рік» внесено зміни, відповідно до яких виділено додаткові 300 млн грн.

Також слід зауважити, що 27 листопада 2019 року Урядом затверджено Порядок використання коштів, передбачених у державному бюджеті для надання пільгового довгострокового державного кредиту ВПО, учасникам проведення антитерористичної операції та/або учасникам проведення операції Об'єднаних сил на придбання житла.

Вказаний Порядок, який реалізується спільно з Міністерством розвитку громад та територій України, передбачає, що для надання ВПО та учасникам АТО/ООС буде спрямовано по 100 млн грн. При цьому строк кредитування становитиме до 20 років, а відсоткова ставка – 3 % річних. Важливим є те, що об'єктом кредитування може бути квартира у багатоквартирному будинку або одноквартирний житловий будинок (вторинний ринок), якщо житло прийнято

в експлуатацію не більше ніж 25 чи реконструйовано не більше ніж 15 років тому.

Окрім того, на виконання Указу Президента України від 8 листопада 2019 р.

№ 837/2019 в частині розробки державної цільової програми забезпечення житлом осіб, які брали участь в антитерористичній операції та здійсненні заходів із забезпечення національної безпеки і оборони, відсічі та стриму-

ванні збройної агресії Російської Федерації у Донецькій та Луганській областях, а також внутрішньо переміщених осіб, за принципом державного приватного партнерства, пільгового кредитування Мінвєтеранів розробляється Концепція Державної цільової програми забезпечення житлом зазначеної категорії осіб (далі – Концепція).

Метою Концепції є затвердження ефективного механізму забезпечення житлом осіб, які брали участь в антитерористичній операції та здійсненні заходів із забезпечення національної безпеки і оборони, відсічі та стримуванні збройної агресії Російської Федерації у Донецькій та Луганській областях, а також внутрішньо переміщених осіб.

З метою розроблення Концепції державної цільової програми 4 грудня 2019 року було проведено робочу нараду з представниками міжнародних неурядових та громадських організацій, за результатами якої та наданих пропозицій розробляється відповідний проект розпорядження Кабінету Міністрів України. Відповідно до Регламенту Кабінету Міністрів України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 18 липня 2007 року № 950, цей проект у найкоротші терміни буде спрямовано до заінтересованих органів на погодження.

На сьогодні Концепція проходить процедуру внутрішнього погодження та обговорення із представниками заінтересованих органів державної влади та органів місцевого самоврядування.

Щодо унормування процедури реєстрації місця проживання внутрішньо переміщених осіб

Внаслідок збройного конфлікту та тимчасової окупації частини території України ВПО зіштовхнулись з наступним:

- житло, де вони проживали та зареєстровані, розташоване на тимчасово окупованих територіях України;

- органи виконавчої влади тимчасово не здійснюють на цих територіях своїх повноважень;

- реєстри територіальних громад на тимчасово окупованих територіях не функціонують і, як наслідок, інформація до Єдиного державного демографічного реєстру не вноситься.

Наразі для того, щоб відомості про ВПО були внесені до реєстру відповідної територіальної громади тієї адміністративно-територіальної одиниці, до якої вона перемістилась та вже фактично проживає тривалий час, внутрішньо переміщена особа вимушена зареєструвати своє нове місце проживання в загальному порядку.

З метою вирішення порушеного питання, Мінвєтеранів розроблено проект закону «Про внесення змін до деяких законів України щодо реєстрації місця проживання внутрішньо переміщених осіб», яким пропонується:

- привести Закон України «Про забезпечення прав і свобод внутрішньо переміщених осіб» у відповідність до Керівних принципів ООН щодо внутрішнього переміщення всередині країни та відповідних Стандартів Ради Європи;

- сприяти соціально-економічній інтеграції ВПО у приймаючі територіальні громади на всій території України;

- гарантувати конституційні права ВПО щодо скасування дискримінаційних процедур стосовно реєстрації місця проживання;

- запровадити процес інтеграції в приймаючих територіальних громадах та облік відомостей про таких осіб з Єдиної інформаційної бази даних про внутрішньо переміщених осіб до реєстру територіальних громад;

- забезпечити можливість ВПО реалізувати



ти свої виборчі права.

Зараз проект відповідного акта проходить стадію погодження із заінтересованими органами державної влади та громадськими організаціями.

Щодо реалізації Стратегії інтеграції внутрішньо переміщених осіб, як механізму підтримки територіальних громад та визнання внутрішньо переміщених осіб, як складової їх розвитку

У результаті агресії Російської Федерації проти України велика кількість людей втратила майно та засоби для існування, а політичні переслідування від окупаційної «влади», реальна загроза життю і здоров'ю спонукали їх залишити місця свого постійного проживання та переїхати до інших регіонів України. На сьогодні основними проблемами внутрішньо переміщених осіб залишаються відсутність достатніх засобів для існування та невизначеність житлових перспектив, відновлення втрачених документів, що посвідчують особу, захист прав власності тощо.

Збройний конфлікт на сході України вплинув на долі майже 4,5 млн людей, з яких понад 3 млн осіб і нині потребують допомоги та захисту своїх прав та свобод. Водночас руйнування житла, втрата майна та засобів для існування, політичні переслідування з боку окупаційної влади, реальна загроза життю та здоров'ю спонукають велику кількість людей покинути місце свого постійного проживання та переїхати в інші регіони країни.

Вирішення цієї проблеми можливе лише за умови реалізації комплексу довгострокових рішень, зокрема щодо забезпечення ВПО житлом, створення нових робочих місць, стимулювання підприємництва та самозайнятості, врахування потреб ВПО при розробці регіональних та місцевих програм, а також включення ВПО до реєстру територіальних громад для їх участі у місцевих виборах тощо.

Розпорядженнями Кабінету Міністрів України від 15 листопада 2017 р. № 909 схвалено Стратегію інтеграції внутрішньо переміщених осіб та впровадження довгострокових рішень щодо внутрішнього переміщення на період до 2020 року, а також Урядом схвалено План заходів для забезпечення ефективної реалізації цієї Стратегії.

Заходи передбачають, зокрема, врахування потреб ВПО в розробці регіональних та місцевих програм; діалог державної та місцевої влади з ВПО; включення ВПО до реєстру територіальних громад; врахування ВПО під час розподілу медичної та освітньої субвенції; участь ВПО у місцевих виборах; надання соціального та тимчасового житла; кредитно-фінансові механізми для отримання житла; підтвердження, документування, перевірку прав на майно, а також їх поновлення; гарантування пенсійних та соціальних виплат; створення нових робочих місць; підтримку малого та середнього бізнесу ВПО; відновлення документів; впровадження програм дистанційної освіти, безоплатне проживання в гуртожитках та забезпечення підручниками; підтримку переміщених ЗВО; належне обслуговування в закладах охорони здоров'я.

Завідувач Сектору взаємодії із засобами масової інформації та громадськості О. Красько

Результати діяльності обласної служби зайнятості за 11 місяців 2019 року та перспективи її розвитку обговорили в Одесі



"Наше завдання максимально втілювати новітні служби зайнятості. Нам потрібно більш глобально дивитись на ситуацію в країні і на роль працівників служби зайнятості на ринку праці".
Сергій Гаценко

Напередодні Дня створення Державної служби зайнятості та з метою підведення підсумків роботи 20 грудня 2019 року директор Одеського обласного центру зайнятості Сергій Гаценко провів нараду з керівниками структурних підрозділів Одеської обласної служби зайнятості.

Основним питанням наради було підведення підсумків діяльності Одеської обласної служби зайнятості за 11 місяців 2019 року. Здійснений аналіз роботи показав, що в цілому по області спостерігається тенденція на збільшення попиту громадян та роботодавців на отримання соціальних

послуг.

Директор Одеського обласного центру зайнятості Сергій Гаценко: «Наше завдання максимально втілювати новітні служби зайнятості. Нам потрібно більш глобально дивитись на ситуацію в країні і на роль працівників служби зайнятості на ринку праці».

У 2019 році Одеською службою зайнятості досягнуто позитивних зрушень по основних напрямках діяльності: збільшилась кількість роботодавців, які мали вакансії (на 1,5 %), кількість наявних вакансій (на 3,7 тис. одиниць), зросла заробітна плата у відповідних вакансіях (на 0,6 тис. грн); збільшилась кількість осіб, які за сприяння обласної служби зайнятості забезпечені роботою (на 0,7 тис. осіб), зокрема - до набуття статусу безробітного (на 1,2 тис. осіб), збільшилась кількість осіб, які залучено до громадських робіт та робіт, що носять тимчасовий характер (на 0,4 тис. осіб).

Заступник директора Одеського обласного центру зайнятості Галина Бородагук: «Цього року в службі зайнятості було запроваджено інститут кар'єрного радника. Ми працюємо і працюватимемо як кар'єрні радники та будемо впроваджувати в роботу нові сервіси для більш зручної та ефективної діяльності».

З початку року фахівцями Одеського ОЦЗ було проведено 10 тренінгів та навчання заступників директорів, фахівців, які працюють в службі зайнятості, де відпрацьовувались навички індивідуального підходу до кожного безробітного, складання індивідуальних планів та інші навички. 157 фахівців які виконують функції реєстраторів та кар'єрних радників у філіях Одеського ОЦЗ та базових центрах

зайнятості, пройшли відповідне навчання».

Впродовж 11 місяців 2019 року, за направленням служби зайнятості, проходили навчання понад 6,5 тис. осіб, що, порівняно з аналогічним періодом 2018 року, складо 100,4%. Рівень працевлаштування після навчання по області за звітний період склав 93,1%.

Директор Одеського центру професійно-технічної освіти державної служби зайнятості Роман Саржинський: «Цього року Одеська область стала найактивнішою в Україні щодо надання послуг з підтвердження результатів неформального навчання, а Одеський ЦПТО став найкращим серед суб'єктів підтвердження результатів неформального навчання в Україні. На базі навчального закладу цього року 27 осіб успішно пройшли оцінювання та підтвердили свою кваліфікацію за професією «кухар». Також за різними спеціальностями в центрі навчалися 27 учасників АТО».

Також під час наради були розглянуті питання організації роботи щодо виявлення перспективної потреби у кадрах, отриманої за результатами опитування роботодавців, підвищення персональної відповідальності кар'єрних радників щодо підбору підходящої роботи клієнтам служби зайнятості, сприяння забезпеченню зайнятості зареєстрованим безробітним, в шляхом адресного та індивідуального підходу до кожної особи, підвищення результативності співпраці Державної служби зайнятості з роботодавцями та посилення методичної роботи з питань профорієнтації».

*Відділ інформаційної роботи
Одеського ОЦЗ*

3 дні, які змінюють життя



До Захарівської районної філії Одеського обласного центру зайнятості з наміром здобути підтвердження кваліфікації кухаря звернулась Тетяна Мацько. Вона багато років багато років працювала кухарем, не маючи відповідної освіти. «Моя мати усе життя працювала кухарем - спочатку у місцевому колгоспі, а потім у новоутвореному господарстві. Я бачила, яка це фізично важка, а особливо під час сівби та жнив. Праця – тричі на день тягати величезні каструлі, бідони, мити посуд. І тому вирішила вчитись на швачку. Але з віком зрозуміла, що немає кращої професії, ніж смачно

нагодувати гарними стравами людей», - розповідала Тетяна фахівцям філії. Тож, не дивлячись на отриману професію швачки, жінка все своє трудове життя пропрацювала на кухні. Обставини змінилися, коли Тетяна вирішила змінити місце роботи. Новий роботодавець згодився взяти Тетяну лише після того, як вона отримає підтвердження своєї кваліфікації. Впевнена у своїх теоретичних та практичних знаннях, жінка звернулась до служби зайнятості. Як з'ясувалось послуги з підтвердження результатів неформального навчання надає Одеський центр професійно-технічної освіти Державної служби зайнятості і займає це всього три дні. Тож Тетяна відразу погодилась на пропозицію.

Після проходження такої форми навчання Тетяна знову відвідала філію та поділилась враженнями від навчання: «Широ вдячна фахівцям ДНЗ «Одеський ЦПТО ДСЗ» за надану допомогу при опрацюванні анкети та складанні іспитів, а особливо Григорію Геннадійовичу за розуміння, моральну та психологічну підтримку. Тепер усім своїм друзям, хто працює кухарем, але не має належної освіти, буду рекомендувати таку форму навчання».

*Відділ інформаційної роботи
Одеського ОЦЗ*

Робота існує для всіх



Фахівці Одеської обласної служби зайнятості допомагають особам з обмеженими можливостями у якнайшвидшому поверненні до активної трудової діяльності. Завдяки системному підходу фахівців служби зайнятості до надання соціальних послуг ця категорія населення отримує оперативну допомогу.

Так до фахівців Захарівської районної філії Одеського обласного центру зайнятості звернувся по допомогу у працевлаштуванні Павло К., який має інвалідність з дитинства. Хлопець гостро потребував постійного місця роботи. «Мені вкрай потрібне спілкування з людьми, напевне, навіть більше ніж заробіток», – розповів Павло фахівцям. Ще багато цікавого почули вони від хлопця, що дозволило зробити висновок про його високу мотивацію до пошуку роботи. Оскільки професійної освіти Павло не мав, йому запропонували отримати професію «адміністратор» в Одеському центрі професійно-технічної освіти державної служби зайнятості. За півроку хлопець завітав до філії і фахівці зустрічали зовсім іншого Павла: впевненого, зібраного та усміхненого – справжнього професійного адміністратора. Упевненість в своїх знаннях та набутий досвід спілкування принесли свої плоди. У

районний філіал мережі магазинів «Жжук» був потрібен адміністратор. Саме ця вакансія і стала новим місцем роботи Павла. «Я працюю, я потрібний, – говорить хлопець. – І найголовніше – я маю добрих друзів серед фахівців служби зайнятості. Тепер я точно знаю, що знайти роботу можна, адже вона існує для всіх».

*Відділ інформаційної роботи
Одеського ОЦЗ*

Засідання круглого столу



У рамках реалізації Меморандуму про співпрацю представники служби зайнятості, ДП «Адміністрація морських портів України» та АТ «Укрзалізниця» взяли участь у засіданні круглого столу на тему: «Підведення підсумків роботи за 2019 рік та планування розширення перспектив взаємодії на 2020 рік в сучасних умовах шляхом об'єднання

зусиль служби зайнятості, роботодавців, органів влади та соціальних партнерів». Захід пройшов 12 грудня в Одеському міському центрі зайнятості за участі старшого інспектора з кадрів відділу адміністрування персоналу служби управління персоналом Одеської філії «Адміністрація морських портів України» Інни Морарь та начальника служби кадрової та соціальної політики Регіональної філії «Одеська залізниця» АТ «Українська залізниця» Костянтина Стрембіцького.

Представники Центру зайнятості висловили подяку представникам підприємств за співробітництво та відзначили активну участь Одеської філії «Адміністрація морських портів України» та Регіональної філії «Одеська залізниця» АТ «Українська залізниця» у ярмарках та міні-ярмарках вакансій, який організовує Одеський міський центр зайнятості, профорієнтаційних заходах, інформаційних семінарах, конференціях, круглих столах та робочих зустрічах,

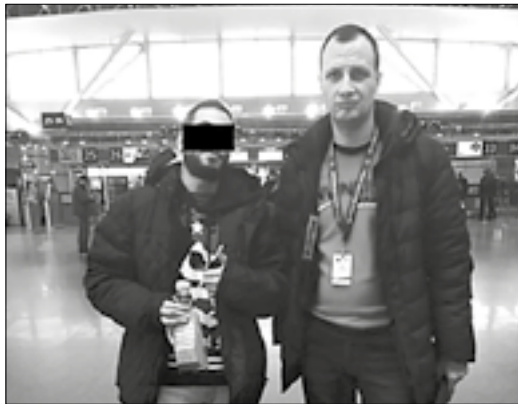
які були спрямовані на підтримку зайнятості, оперативний добір, професійну підготовку фахівців для структурних підрозділів.

Начальник служби кадрової та соціальної політики - Регіональної філії «Одеська залізниця» АТ «Українська залізниця» Костянтин Стрембіцький, у свою чергу, висловив зацікавленість у подальшій співпраці в напрямку профорієнтаційної роботи з учнівською молоддю та проведенні тренінгів для співробітників Регіональної філії «Одеська залізниця» АТ «Українська залізниця».

Під час круглого столу учасники обмінялися враженнями та думками щодо подальшого стану реалізації Меморандуму про співробітництво, визначили шляхи спільної взаємодії та доповнили план роботи на 2020 рік низкою нових завдань.

*Відділ інформаційної роботи
Одеського ОЦЗ*

Чергове примусове видворення іноземця з Кіровоградщини



З Миколаївського пункту тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства працівники сектору організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення УДМС у Кіровоградській області та відділу Головного управління Національної поліції примусово видворили громадянина Єгипту

до третьої країни, де проживають його родичі. До видворення 21-річний іноземець перебував у ПТПШ за рішенням суду для його ідентифікації.

Приїхав у Кропивницький іноземець навчатись, однак за невиконання навчального плану влітку був відрахований з вищого навчального закладу. У Міграційній службі області колишньому студенту скасували посвідку на тимчасове проживання, її молодий чоловік не здав та самостійно не залишив Україну. Його було притягнуто до адміністративної відповідальності за порушення правил перебування в Україні і прийнято рішення про примусове повернення до країни походження. Дане рішення Міграційної служби області іноземний громадянин не виконав, відтак був примусово видворений з країни.

**Управління ДМС
у Кіровоградській області**

Міграційники Київщини регулярно виявляють іноземців з підробленими документами

Під час перевірки одного з районів столиці працівники Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області виявили громадянина Республіки Афганістан, який перебував у нашій країні з порушенням міграційного законодавства, а саме - не здійснив обмін посвідки на проживання в Україні в 25 років. Даного іноземця було запрошено до підрозділу Міграційної служби для складання адміністративних матеріалів.

Під час ретельної перевірки документів працівники Управління міграційного контролю, протидії нелегальній міграції та реадмісії звернули увагу те, що бланк посвідки на постійне проживання в Україні мав підозрілий вигляд. У зв'язку з цим був здійснений виклик поліції для перевірки дійсності ознак підробки даного документу.

Якщо посвідка виявиться підробленою, іноземцю загрожує кримінальна відповідальність за ст. 358 Кримінального кодексу

Іноземців чекають додаткові заходи впливу за порушення правил перебування на території України



В Управлінні ДМС в Рівненській області відбулася робоча зустріч із працівниками патрульної поліції регіону стосовно розгляду питання про подальшу заборону в'їзду на територію України іноземцям – порушникам правил перебування на території нашої держави.

Захід відбувся за участі керівництва Міграційної служби Рівненщини, працівників сектору організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення УДМС і



України «Підроблення документів, печаток, штампів та бланків, збут чи використання підроблених документів, печаток, штампів». Зазначимо, що працівниками ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області регулярно виявляються іноземні громадяни, які мають при собі підроблені документи на право проживання в Україні.

**Центральне міжрегіональне управління
ДМС у м. Києві та Київській області**

представника патрульної поліції.

На зустрічі обговорили алгоритм прийняття рішення про заборону в'їзду в Україну іноземцям, які мають невиконані фінансові зобов'язання перед державою (несплачені адміністративні штрафи за порушення Правил дорожнього руху, громадського порядку, тощо), а також підстави для зняття відповідних обмежень у випадку усунення порушень.

Віднині працівники обох відомств, використовуючи діючу нормативну базу, зокрема наказ МВС України від 17.12.2013 № 1235 та Закон України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства», спільними зусиллями зможуть більш предметно впливати на дотримання міграційного законодавства з боку іноземців та осіб без громадянства.

**Управління ДМС
у Рівненській області**

На Буковині примусово повернули трьох громадян Молдови

Громадянина Азербайджану та двох громадян РФ, які проживали на території України без жодних дозвільних документів, виявили сторожинецькі та заставнівські міграційники.

Усіх іноземців притягнуто до адміністративної відповідальності за ст. 203 КУпАП та оштрафовано на 1700, 1700 та 2550 грн.

Водночас у Кельменцях виявлено трьох громадян Молдови, які ухилялися від своєчасного виїзду з території України після завершення дозволеного терміну перебування. Іноземців притягнуто до адмін-відповідальності за аналогічною статтею КУпАП та оштрафовано сумарно на 5100 грн. Керівництвом УДМС стосовно усіх трьох порушників прийнято рішення про примусове повернення.

**Управління ДМС
у Чернівецькій області**

Незаконно з Африки затримали поблизу кордону з Польщею

Прикордонний наряд від відділу «Смільниця», за наявною інформацією від оперативних співробітників, на автомобільній дорозі «Доброміль – Мігове» зупинили для перевірки легковик, що рухався у напрямку кордону. В таксі, окрім водія – жителя Львівщини, знаходилося ще два пасажирів без документів. Під час перевірки прикордонники з'ясували, що нічними мандрівниками є громадяни Кот-д'Івуару та Гамбії, які прибули до держзубежу з подальшим наміром незаконно потрапити до Польщі.

Водія і пасажирів було затримано. В діях українця вбачається адміністра-



тивне правопорушення, передбачене статтею 206-1 КУпАП «Незаконне перевезення іноземців та осіб без громадянства територією України». Іноземцям за спробу незаконного перетинання державного кордону України, вчиненою групою осіб, доведеться відповідати перед судом.

dpsu.gov.ua

В Миколаївській області виявили громадянина Азербайджану який незаконно перебував на території України

Працівниками Вітовського РВ УДМС України в Миколаївській області було виявлено громадянина Азербайджану, який з 16 серпня 2018 року незаконно перебував на території України.

Відносно іноземця-порушника міграційного законодавства було складено адміністративний протокол за ст. 203 Кодексу України про адміністративне правопорушення (порушення іноземцями та особами без громадянства правил перебування в Україні і транзитного проїзду через територію України).

На порушника міграційного законодавства накладено штраф у сумі 1700 грн та прийнято рішення про примусове повернення до Азербайджану.

На приймаючу сторону не врегульова-



ного мігранта складено адміністративний протокол за ст. 205 Кодексу України про адміністративне правопорушення, він також сплатить штраф в розмірі 340 грн.

**Управління ДМС
в Миколаївській області**

Запорізькі міграційники оперативно та професійно видворили за межі країни ще одного порушника



Авіарейсом «Бориспіль-Єреван» було примусово видворено за межі країни громадянина Вірменії, 1965 року народження, який перебував в Україні з недійсним паспортним документом.

20 листопада Бердянським міськрайонним судом, стосовно не врегульованого

мігранта, було прийнято рішення про примусове видворення, а вже менш ніж за тиждень порушника було поміщено до Чернігівського ПТПШ.

Завдяки плідній роботі спеціалістів Міграційної служби області з посольством Вірменії іноземця у найкоротші строки було документувано довідкою на повернення до батьківщини та придбано квиток на рейс за державні кошти.

Із пункту тимчасового перебування іноземців до аеропорту порушника супроводжували працівники відділу по боротьбі з нелегальною міграцією УДМС України в Запорізькій області.

**Управління ДМС
в Запорізькій області**

Працівники Міграційної служби Львівщини видворили чергового іноземця - порушника міграційного законодавства

У листопаді 2019 року, в процесі профілактичних заходів «Мігрант», за позовом міграційної служби Львівської області, Галицьким судом міста Львова прийнято рішення про примусове видворення трьох затриманих громадян Афганістану за межі України (детальніше тут: <https://dmsu.gov.ua/news/region/6064.html>).

Після попереднього медичного обстеження (огляд у хірурга, терапевта й флюорографія) двох іноземців було відправлено в Чернігів у ПТПШ, а у третього виявили підозру на туберкульоз і помістили в одну зі львівських лікарень. Одному із порушників за державні кошти України придбано квиток і 04 грудня 2019 року відправлено додому.

Із Чернігівського ПТПШ до аеропорту «Бориспіль» іноземця супро-

воджували працівники Управління з питань імміграції, тимчасового перебування та протидії нелегальній міграції ГУ ДМС України у Львівській області.

**Головне управління ДМС
у Львівській області**





Катерина Білокур – українська художниця-самоучка



Катерина Василівна Білокур (24 листопада [7 грудня] 1900 року, с. Богданівка, Пирятинський повіт, Полтавська губернія, Російська імперія – 10 червня (за ін. даними 9 червня) 1961 року, с. Богданівка, Яготинський район, Київська область, СРСР) – українська художниця, майстриня народного декоративного живопису, представниця «наївного мистецтва». Входить до переліку найвідоміших жінок давньої та сучасної України.

Дотепер звивисті вулички села Богданівка зберігають пам'ять про Катерину Білокур. А в невеликому будинку, де все життя прожила художниця – музей.

Коли дівчинка почала малювати – точно ніхто не пам'ятає. Та й були це наївні дитячі ескізи, намальовані вуглиною на клаптиках полотна.

«Приблизно років у шість я розмалювала фігурками коней увесь шкільний зошит молодшого брата Грицька. «Ах ти, поганка!», – кричав батько. Зошит розірвали на шматки. Відтоді мені не давали ні папір, ні олівці»,

Природа стала для неї вчителем, а квіти – головними мотивами полотен. «Квіти, як і люди – живі, у них є душа!», – говорила видатна українська художниця Катерина Білокур. Вони, немов на одному диханні, лягали на полотно яскравим вибухом. Розмістити колекцією її картин мріяли в Кремлі, а сьогодні, щоб побачити її полотна, в Україну приїжджають люди з усього світу:

– йдеться у спогадах художниці.

Але в 14 років дівчину знову спіймали за таким безглуздом, як вважали в селі, заняттям. Вжили заходів: різки та найсуворіша заборона малювати. «Одержима», – говорили про Катерину односельці.

Дівчинка малювала потайки – там, де її ніхто не бачив. Батьки ніяк не могли зрозуміти: звідки у дитини така жага до малювання, а вона знаходила у ньому чи не єдину розраду.

Дівчина сама майструвала собі пензлики з котячої шерсті, а згодом навчилася робити фарби з підручних матеріалів. Барвниками було що завгодно: сік буряка, настої з коріння і трав.

У 24 роки Катерина вирішує вдосконалити своє вміння. Вона просить батьків відпустити її на навчання до Миргорода в Технікум художньої кераміки. Але розмова з батьками про вступ до нього стала катастрофою. Батько розлютився, знайшов і спалив ледь не всі її малюнки, переламав зроблені власноруч пензлі.

Однак, дівчина все одно вирушила до Миргорода. Вона захопила з собою дві вілілі картини. У технікумі на них навіть не глянули. У дівчини не було атестату про середню освіту, а без нього про вступ годі було й мріяти.

Жага отримати художню освіту не покидала Катерину. Дізнавшись з газети, що Київський театральний технікум набирає студентів – вирішила знову ризикнути.

Але в Театральному технікумі розмова почалася з питання про закінчення школи. На цьому, як і в Миргородському технікумі, все й закінчилося. Документа не було...

Відмова шокувала дівчину. Усю дорогу до

рідного села Богданівки вона пройшла пішки, а вдома взялася малювати ще завятіше.

Натомість батьки вирішили, що настав час Катрусі вийти заміж. Вона була красивою дівчиною, до неї сваталось немало хлопців, але всі ставили вимогу, щоб вона залишила малювання. Згоди дівчини не отримав жоден.

Знову розчарування і душевний біль. Відчай проник у душу так глибоко, що в листопадову холоднечу вирішила... топитися. На щастя, обійшлося. Перемогло бажання жити і довести всім, що вона здатна на щось більш значуще, ніж поратися на городі!

У 1934 році Катя Білокур створює «Берізку» – одну з перших картин, які принесли їй всесвітню популярність. Через рік з'являються «Квіти за тином» – інший прославлений шедевр. Так, за роботою в городі, по дому та в малюванні минають роки...

У 1940 році в Полтавському будинку народної творчості відкривається перша персональна виставка Катерини Білокур. Усі 11 полотен мають колосальний успіх. Художницю з Богданівки нагороджують поїздкою до Москви.

«О, з якою я енергією працювала в кінці 1940 року й на початку 1941-го! Вже рідні мої мене не сварили, бо в Полтаві сказали, що я – художник! Чуєте!? Вчені люди назвали мене художником!», – зі спогадів Катерини. У 1941 році Катерина Білокур створює свій черговий шедевр – «Польові квіти».

Сама Катерина Білокур з рідної Богданівки так і не вирвалася. Залишилася доглядати своїх стареньких батьків. У селі її вважали дивачкою. Вона любила самотність і свої вигадані квіти.

У червні 1954 року, в Парижі, відбулася ретроспективна виставка Пабло Пікассо до 75-річчя художника. Метр пам'ятав про чудову колекцію своїх ранніх полотен, зібраних у Москві. Художнику дуже хотілося знову побачити ці творіння і показати їх європейським фахівцям. У Париж привезли тридцять сім полотен із запасників Держмузею образотворчого мистецтва й Ермітажу. Тоді ж для експозиції Міжнародної виставки сучасного мистецтва в Луврі привезли картини сучасних художників СРСР. Серед них і три картини Білокур – «Цар-Колос», «Берізка» і «Колгоспне поле». Тут їх побачив Пабло Пікассо. Увесь світ облетіли його слова: «Якби ми мали художницю такого рівня майстерності, то змусили б увесь світ заговорити про неї!».

«Громадянку села Богданівка» Пікассо порівняв з іншою великою художницею-самоучкою – Серафіном Луїз із Санлі. Це звучало дивно, тим більше, що про сучасне мистецтво він відгукувався вельми невтішно. А Катерину назвав «геніальною».

Мистецтвознавці ставлять Катерину Білокур в один ряд із видатними художниками-примітивістами: Анрі Руссо, Іваном і Йосипом Генералічами, Марією Приймаченко, Ніко Піросманішвілі... Її полотна експонуються на міжнародних виставках, репродукції розходяться тисячними тиражами. А в селі Богданівка двері відчинила меморіальна садиба видатної українки. Завідує садибою Яготинський державний історичний музей. Тут побували відвідувачі майже з 40 країн світу.

Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»



Республіка Мозамбик (порт. Moçambique) – держава на південному сході Африки; межує на півночі з Замбією, Малаві і Танзанією, на півдні з Південно-Африканською Республікою (ПАР), на заході з Свазілендом і Зімбабве, на сході омивається Індійським океаном. Столиця і головний порт – місто Мапуту.

Історія

З доісторичних часів територію Мозамбіку населяли племена бушменів та готтентотів, які займались полюванням та збірницьким. В V-IX столітті тут з'являються племена банту. Починаючи з VIII століття в Африку почали проникати араби.

У 1505 році територія нинішнього Мозамбіку стала колонією Португалії. Незалежність була одержана у 1975 році під проводом ФРЕЛІМО (Фронт визволення Мозамбіку), який відтоді є правлячою партією. Відносини із західними державами було відновлено в 1983 році, а угода з ПАР, знана як «угода Нкомагі», була підписана в 1984 році. Група опору РЕНАМО (Мозамбікський національний опір) відповідальна за партизанську боротьбу з 1977-го по 1992 рік.

Період демократичних реформ

У період з 1992-2002 років відбувалася приватизація економічного сектора, де біля 900 компаній були продані приватним підприємцям. Для залучення мозамбікських та іноземних інвесторів влада почала надавати підприємцям кредити на пільговій основі. У 1995 році Мозамбик приєднався до Співдружності Націй, ставши на той час єдиною державою, яка ніколи не була частиною Британської імперії. У 1997 році було прийнято закон про право володіння землею.

На початку 2000-го року південь Африки потерпав від потужних тропічних злив – в Зімбабве та ПАР були зрушені більшість гребель, що призвело до катастрофічної повені у Мозамбіку. Більше півмільйона людей опинилися без даху над головою, 640 осіб загинуло. Збиток від повені за підра-

хунком США склав 450 млн доларів, рівень інфляції виріс на 12%.

Українсько-мозамбіцькі відносини

Уряд Мозамбіку офіційно визнав незалежність України 17 березня 1992 року, дипломатичні відносини з Україною встановлено 19 серпня 1993 року.

Дипломатичних і консульських представництв в Україні не створено. Справами України в Мозамбіку відає українське посольство в Південно-Африканській Республіці.

23 жовтня 2017 року в Мапуту почало роботу почесне консульство України. Почесним консулом призначений громадянин Мозамбіку, бізнесмен Абіліу де Лобау Соейру.

Українці Мозамбіку

Українці Мозамбіку – особи з українським громадянством або національністю, які перебувають на території Мозамбіку. Задля збереження рідної мови та культури створено громадські організації, що співпрацюють з Посольством України в Республіці Мозамбик.

Першим українцем, який жив і помер в Мозамбіку, був Лев Крюгер. Його мати була україночку, а батько – німцем. На початку 1950-х років у Мозамбіку в компанії «Мадал» працював український підприємець Михайло Терещенко, міністр фінансів та іноземних справ в уряді Керенського. Однією з перших українок, яка після одруження вирішила поїхати жити в Африку, була киянка, художниця Марія Смоляр (псевдонім Цензани). Разом з чоловіком вона кілька років мешкала у сусідніх африканських країнах, чекаючи проголошення мозамбікської незалежності. Коли країна стала офіційно незалежною (25 червня 1975 року), разом із чоловіком приїхала до Мозамбіку.

Починаючи з 1975 року, в порядку надання допомоги Мозамбіку з Радянського Союзу туди приїжджали викладачі, лікарі та інженери, серед яких було досить багато українців. Деякі з них уклали шлюби з місцевими мешканцями, потім залишалися жити в Мозамбіку. Втім їх було лише декілька десятків. Деякі зробили гарну кар'єру у 1990-х роках. Зокрема Людмила Мокаселе (далека родичка поета Павла Тичини) працює заступником Генерального прокурора Мозамбіку з питань прокурорського нагляду.

Українці в Мозамбіку

Нова хвиля мігрантів до Мозамбіку почалася в середині 1990-х років. На той момент розпався Радянський Союз, постала незалежна Україна, водночас в Мозамбіку закінчилася громадянська війна, за чим розпочалося економічне відродження країни. Значна частина українців приїздила до африканської країни з наміром заробити грошей та виїхати до більш заможних держав. Туди стали прибувати фахівці у технічних галузях. Втім у 2004-2008 роках чисельність діаспори сильно скоротилася через виїзд фахівців, з якими не продовжили контракти з огляду на просування місцевих спеціалістів.

За неофіційними даними, нині в Мозамбіку проживають приблизно 120-150 дорослих українців і 300-350 дітей від змішаних шлюбів. Більшість мешкає у столиці Мапуту. Тут діє один з небагатьох ресторанів української кухні в Мозамбіку «La Bela Muchacha» («Гарна дівчина»), власником якого є Діна Тенгамазе з Кривого Рогу.

Значною проблемою для гуртування української громади була відсутність української церкви та українського дипломатичного представництва. Достатньо довго його роль виконувало посольство України в Анголі. Нині цим займається Посольство в Сенегалі (за сумісництвом). Ідея з впровадження почесного консульства до 2017 року не була реалізована через бюрократичну тяганину. З цієї причини, а також з огляду на економічно-політичні процеси в Мозамбіку, формування діаспори у міцну структуру тривала досить довго.

У 2004 році було створено блог громади. У 2006 році вперше у Мозамбіку українська громада провела урочистий вечір, приурочений до 15-річчя Незалежності України. У 2016 році створено Спілку українців в Мозамбіку, одним з очільників якої став Дмитро Яцюк (син Людмили Мокаселе). Встановлено партнерські стосунки з Українською громадою в ПАР.

На 2017 рік єдиною релігійною спорудою для українців є православна церква Архангела Гавриїла у місті Мапуту (належить Грецькій церкві), де з 2003 року відзначають Водохреща.

Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»

Салат «3 Новим Роком!»

Інгредієнти для приготування:

- варений язик -300 г
- листя салату
- зерна гранату
- апельсин -1 шт.
- гриби -200 г
- болгарський перець -1 шт.
- скибка хлібу.

Для заправки:

- винний оцет -1 ст. ложка
- соєвий соус -1 ст. ложка
- оливкова олія -1-2 ст. ложки.

Готуємо так:

1. Гриби посмажити. Листя салату порвати, язик порізати, горіхи подрібнити, болгарський перець порізати, апельсин почистити, розібрати на дольки та зняти плівки.

2. Змішати усі інгредієнти для заправки, полити салат, перемішати.



3. Викласти на блюдо, насипаючи салат гіркою – це буде ялинка. Зверху посипати зернятками гранату. Скибку хліба підсмажити в тостері чи духовці, формочкою вирізати з неї зірочку та прилаштувати зверху на салат.

patelnja.com.ua/

Вчені розказали, що треба робити, щоб не переїсти на новорічні свята

Після новорічних свят, які припускають наявність на столі різноманітних смачних страв, люди бояться ставати на ваги, адже з'їдений тазик олів'є точно дасть про себе знати, а результати подібного food-марафону можуть сильно розчарувати.

Так, вчені провели цікаве дослідження, щоб ти точно знав, як не об'їдатися під час святкового сезону, коли навколо так багато спокус.

Британські вчені з'ясували, що чим більше страв представлено на столі, чим вони різноманітніші, тим більше в людини шансів переїсти.

В рамках шоу «Food Unwrapped» був проведений експеримент, коли рецепієнтів поділили на дві групи та запропонували прикрасити ялинку, завчасно вручивши учасникам миски з шоколадними цукерками.

Першій групі дали пакуночок з різноманітними смаколикми, а от друга отримала вкусняшки одного виду.

Результати показали, що перша група учасників експерименту з'їла в два рази більше солодощів, ніж друга, хоча об'єм цукерок в кожній команді був однаковий.

Як пояснюють вчені, людина не хоче їсти в великій кількості одну й ту саму їжу, а коли перед нею стоїть ціле різноманіття страв – впоратися з бажанням «скуштувати все» стає досить важко, навіть якщо людина не відчуває голод.



Існує поняття «сенсорна ситість» – це механізм в організмі людини, який допомагає припинити або зменшити вживання їжі певного смаку, кольору і текстури.

Однак, цей механізм не працює, коли перед людиною стоїть безліч різноманітних страв, адже кожне нове блюдо ми сприймаємо, як щось нове та приємне, на відміну від тих випадків, коли в нас обмежений вибір смаколиків на столі, і ми вже «стомилися» їх куштувати, бо це приліє і вже не викликає такого сильного задоволення.

Отже, краще поставити на новорічний стіл багато різних страв у маленьких порціях, щоб скуштувати всього потроху, або взагалі обмежитися трьома кulinарними витворами, щоб не заробити собі зайвих кілограмів.

luc.fm

Новорічний салат «Серпантин»

Інгредієнти для приготування:

- яйця (варені) -3 шт.,
- огірки -3-4 шт.,
- печериці -400 г,
- плавлений сир -2-3 шт.,
- консервовані ананаси -1 банка,
- майонез -150 мл,
- олія для смаження,
- сіль і чорний мелений перець за смаком,

Як приготувати

Печериці поріжте і обсмажте в невеликій кількості олії. Посоліть і поперчіть. Остудіть.

Яйця, плавлений сир і огірки дрібно натріть на тертці. Ананаси поріжте кубиками.

На дно креманок викладіть шар

яєць, поверх них – огірки, полийте майонезом. Зверху викладіть смажені гриби, потім – сир і трохи майонезу. Верхнім шаром викладіть ананаси. Дайте салату настоятися хоча б пару годин.

Огірок поріжте тонкими смужками і скрутіть спіральками. Прикрасьте салат.

patelnja.com.ua/



Пряничні імбирні чоловічки

Інгредієнти для приготування:

- мед -200 г
- цукор -110 г
- какао -3 ст. ложки
- сіль -1/4 ч. ложки
- масло -140 г
- мелений імбир -1 ч. ложка
- кориця -3/4 ч. ложки
- яйце -1 шт.
- борошно -480 г
- сода -1 ч.л.

Готуємо так:

Мед, цукор, какао і сіль нагріти в каструльці до повного розчинення цукру і меду, довести до кипіння. Зняти з вогню, змішати масло, імбир і корицю. Дати суміші охолонути. Перелити її в миску чи каструлю, додати яйце, збити. Окремо змішати борошно з содою і в кілька прийомів додати до медової суміші. Сформувати з тіста кулю, огорнути харчовою плівкою, поставити в холодильник на годину.



Розкочати тісто, за допомогою формочок вирізати чоловічків. Викласти на деко, накрите пергаментом, і поставити в розігріту до 170 °С духовку на 10 хвилин. Готових пряничних чоловічків можна оздобити помадкою, шоколадом чи кремом за власним бажанням.

° **Пряничні, або імбирні, чоловічки – традиційне американське різдвяне печиво. Його можна не лише подавати до столу, але і прикрасити ним ялинку!**

patelnja.com.ua

Салат-коктейль «Морський»

Інгредієнти для приготування:

- кальмари - 3 шт.,
- креветки - 100 г,
- яйце (варене) - 1 шт.,
- консервоване м'ясо кролика - 1 банка,
- червона ікра - 1-2 ст. ложки,
- зелена цибуля за смаком,
- сметана - 2 ст. ложки,
- майонез - 2-3 ст. ложки.

Як приготувати:

Кальмари очистіть і відваріть 1 хвилину в підсоленій киплячій воді. Поріжте кальмарів тонкими маленькими смужками. Яйце нагріть на дрібну тертку, цибулю дрібно поріжте.

У келихи викладіть м'ясо кролика (без соку), яйце, кальмари, цибулю, по колу укладіть цілі креветки, в середину влийте майонез, змішаний зі сметаною, прикрасьте ікрою.

patelnja.com.ua

Запечений камамбер з часником і травами

Інгредієнти для приготування:

- сир камамбер -1 маленька голавка (у коробочці),
- чебрець (або розмарин) -1 гілочка,
- часник -2 зубці,
- оливкова олія -1 ст. ложка.

Як приготувати:

Відкрийте коробочку з сиром. Розгорніть фольгу або папір, в

яку запакований сир, і витягніть її. Сир покладіть в коробочку.

Зробіть ножом кілька розрізів зверху і акуратно покладіть в розрізи шматочки часнику і подрібнені трави. Збризніть оливковою олією.

Запікайте камамбер в розігрітій до 200 °С духовці 10-12 хвилин.

patelnja.com.ua

Спортивні новини

Прем'єр-ліга: турнірна таблиця

Місце	Команда	І	В	Н	П	ЗМ	ГМ	ГП	О
1	«Шахтар Донецьк»	18	16	2	0	50	9	41	50
2	«Дніпро-1 Київ»	18	11	5	4	36	12	24	36
3	«Львів»	18	10	4	4	34	15	18	34
4	«Олександрія»	18	10	5	5	29	13	16	33
5	«Інтернаціонал Сєвєродонецьк»	18	10	5	5	25	17	6	33
6	«Металіст Харків»	18	5	7	6	17	25	-9	22
7	«Волиня Волинь»	18	6	2	10	18	11	-13	20
8	«Олімпік Дніпро»	18	5	5	10	18	23	-19	18
9	«Олімпік Донецьк»	18	5	3	10	16	32	-16	18
10	«Чорногір'є»	18	4	5	11	14	32	-18	15
11	«Верес Львів»	18	4	2	12	12	35	-21	14
12	«Орлівка Львів»	18	2	5	11	11	31	-18	11

Харлан виграла етап Кубка світу з фехтування в США

Українська шаблістка Ольга Харлан взяла золоту медаль на етапі Кубка світу в Солт-Лейк Сіті (США).

У півфіналі Харлан була сильнішою за французькенку Манон Брюне (15:9). У фіналі українка перемогла китайянку Цянь Цзяжуй (15:9).

Варто відзначити, що в минулому сезоні українка стала чемпіонкою Європи та світу, а також виграла Гран-прі Сеула, стала другою на змаганнях в Афінах і третьою - на Гран-прі Каїра.

dt.ua



Привітання читачів газети

3 Новим роком та Різдвом Христовим!



Від щирого серця бажаю читачам та колективу газети «Міграція» міцного

здоров'я, великого людського щастя, миру, доброти, благополуччя! Нехай Рік новий буде для вас багатим на добро, щедрим на успіхи і вдачі, везіння!

В.П. Тімофєєва, Почесний голова Фонду

Привітання з прийдешнім Новим роком та Різдвом Христовим!



Читачів, шанувальників і творців газети «Міграція» щиро і сердечно вітаю із Новим Роком та Різдвом Христовим!

Нехай це свято дарує

кожному здоров'я і щастя, радість оновлення. Хай рік Новий буде багатим на добро, щедрим на успіхи, та позитивні зміни у кожній родині у всій Україні.

Віктор Журвицький, Постійний читач газети, Деражня, Хмельницька область



19 січня – церковне свято Хрещення Господнього, Богоявлення

Вода завжди мала велике сакральне значення, в тому числі і в юдейській релігійній практиці. У старозавітні часи ритуальне омовіння було невід’ємною складовою підготовки до жертвоприношення.

Новим змістом наповнив це омовіння святий Іоанн Предтеча, коли розпочав практику сповіді гріхів з одночасним зануренням у воду – на знак очищення від духовного бруду. Саме по собі слово «хрещення» церковнослов’янською мовою і означає «занурення у воду», «омовіння».

Починаючи від Іоанна Предтечі, хрещення остаточно пов’язується з покаєнням, тобто зі свідомим наміром змінити себе, очистившись від гріха. Христос, прийшовши на Йордан, благословляє цю духовну практику, наголошує в подальшій проповіді, що хрещення є необхідною складовою спасіння у Вічності.

У новозавітний час подія Хрещення Господнього віддзеркалилася у встановленні одного з найдревніших святкувань. Коли, у часи до Халкідонського Собору, який відбувся в 451 році, це свято відзначалося разом із Різдом Христовим в один день – 6 січня за Юліанським календарем – та мало ще кіль-

ка назв: Богоявлення, Еліфанія, Фото (Просвіта). Але для того, щоб наголосити на важливості кожної з цих подій – Різдва та Хрещення – було прийнято рішення про їхнє роздільне святкування.

Історія свята описана в усіх Євангеліях. Два з них, а саме – від Марка та від Іоанна – розпочинаються фактично з події Хрещення Господа в Йордані. Отже у 30-річному віці Господь

мував Його, промовляючи: «Це мені треба хреститися від Тебе, а Ти приходиш до мене?» На що Господь відповів: «Облиш нині, бо так належить нам виконати всяку правду».

У ту саму мить, як Ісус занурився в Йорданські води та звершилося це священне Таїнство, небо розійшлося, Іоанн побачив Духа Божого, Котрий сховався, як голуб, на Христа, а також чути було голос Бога Отця з неба:



наш Ісус Христос перед початком Своєї проповіді прийшов на річку Йордан, щоб прийняти Хрещення від пророка й Предтечі Іоанна Хрестителя.

Предтеча хрестив людей водою в покаєння, передрікаючи, що невдовзі прийде Той, Хто хреститиме Духом Святим. Побачивши Христа, Іоанн стри-

«Це є Син мій возлюблений, у Якому Моє благовоління».

Таким чином, на Йордані була явлена Свята Трійця – Єдиний Бог у трьох Особах: Бог Отець, Бог Син і Бог Дух Святий, тому і має цей день назву Богоявлення. Також цей день знаменував явлення Христа народу і початок Його суспільного служіння та



відкритої проповіді Євангелія. Збираючись із посудиною за Святою водою на Водохреще, потурбуймося спочатку про те, щоб освятити не лише кілька літрів рідини, а, насамперед, усе наше єство. Освятити молитвою, примиренням, відповідними добрими справами. При цьому не забуваймо: Господь, встановивши Хрещення, наголошує на тому, що кожен із нас мусить народитися не лише фізично, а й духовно, очистивши водою й Духом свою внутрішню сутність від будь-якого зла. Тож протягом життя постійно омиваймося каяттям, не залишаючи гріху в наших душах жодного шансу. Саме тоді ми зможемо достойно пройти крізь третє народження – у Блаженну Вічність та успадкувати Царство Небесне, в чому, зрештою, і полягає вищий сенс усіх наших земних звершень.

Христос Хрещасться! – На річці Йордані!

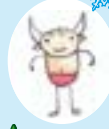
orthodoxy.org.ua

ГОРОСКОП

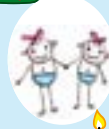
на СІЧЕНЬ 2020 року



Овен. Боріться за свої ідеї до кінця! Січень – час підбиття підсумків: проміжних або кінцевих. Проаналізуйте, які плани вдалося реалізувати, а які – не вдалося. Задумайтесь, чому.



Телець. Проводьте вільний час активно! Згадайте, коли ви в останній раз зустрічалися з друзями – просто так, без жодного приводу? Коли відвідували рідних? У січні, як вказують зірки, необхідне особисте спілкування.



Близнюки. Цінуйте тих, хто повертається у ваше життя! У січні зірки пророкують вам зустріч зі старим другом або знайомком. Скоріше за все, відбудеться вона випадково, при обставинах, які не надихають на душевну розмову.



Рак. Приготуйтеся отримувати заслужені нагороди! Удача цілком і повністю на вашому боці, але це не означає, що можна сидіти, склавши руки. Щоб щось «впало з неба» саме вам, потрібно подати небу сигнал своїми активними діями.



Лев. Не пропускайте у своє життя сторонніх! Ви дуже довірливі й часом відкриваєте душу тим, хто цього не заслуговує. У січні зірки застерігають вас від зближення з тими, хто силе компліментами, захоплюється вашим особистим щастям.



Діва. Проводьте більше часу серед однодумців! Січень – сприятливий час для вступу в будь-які громадські організації, участі у конференціях, семінарах та інших масових заходах.



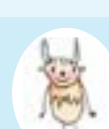
Ваги. Будьте впевнені: усе складеться найкращим чином! Зірки впевнені: в січні у вас буде безліч приводів пишатися собою. Кажуть, не можна стрибнути вище голови, але вам це вдасться! Ви покажете оточуючим, чого насправді варті.



Скорпіон. Не бійтеся виходити за рамки! У січні можна і потрібно жити «на всі сто». Дозвольте собі робити те, чого давно хотілося, експериментуйте, шукайте себе, знайомтеся з цікавими людьми, подорожуйте.



Стрілець. Знайомтеся з собою оновленим! Січень – час пробудження внутрішньої сили, переродження. На звичні речі ви подивитесь під іншим кутом і знайдете щось цікаве. Ймовірно, що ви докорінно зміните своє ставлення до якихось важливих подій та людей.



Козеріг. Не беріть на себе занадто багато! Планети в січні нагадують вам: один в полі не воїн. Прислухайтесь до порад тих, кого цінуєте і поважаєте, не відмовляйтесь від допомоги, радьтеся з однодумцями.



Водолій. Позбудьтеся усього зайвого! Астрологічним початком місяця стане молодий місяць – 25 січня. У цей день рекомендується провести генеральне прибирання в будинку, на робочому столі, в комп’ютері, в телефоні, звільнити кабінет від непотрібних речей.



Риб. Черпайте сили в заняттях творчістю! Будь-які справи, в яких є елемент ризику, практично приречені на успіх. Вибираючи між «синицею в руках» і «журавлем в небі», віддавайте перевагу «журавлю».

1 січня – Всесвітній день миру



віруючих. Загальний лозунг Всесвітнього дня миру: «Пробач, і ти отримаєш мир».

Встановлений у 1967 році Папою Римським Павлом VI, Всесвітній день миру проводиться в перший день нового року. У цей день віруючі християни, об’єднуючись, возносять спільні молитви за мир на нашій планеті.

Як повідомляє організація IRIN (Інтегровані регіональні інформаційні мережі, веб-сайт www.irinnews.org), ці конфлікти мають тривалість від 3 до 68 років.

Всесвітній день миру ще називають Днем всесвітніх молитов про мир. 8 грудня 1967 року Папа Римський Павло VI встановив нове свято – Всесвітній день миру – яке відзначають в перший день кожного нового року. 17 грудня 1969 року Генеральна Асамблея ООН проголосила свято офіційним.

Мир на Землі, послаблення напруги в міжнародних та міждержавних відносинах, – це головні теми щорічних передсвяткових послань понтифіків до

dilovamova.com

Логічні загадки

Про число

Тризначне число складається зі зростаючих (зліва направо) цифр. Якщо це число прочитати, то всі слова будуть починатися на одну й ту ж букву.

Питання: Що це за число?

Про білого ведмедя

Цю загадку іноді задають навіть на олімпіадах з біології. Дізнавшись відповідь - ви посміхнетеся.)

Питання: Чому білі ведмеді не їдять пінгвінів?

Про кубічний метр

Якщо один кубічний метр розділити на складові його кубічні міліметри і з’єднати їх між собою гранями в одну пряму лінію, то якої довжини виявиться ця лінія?

Про погоду



Якщо о 12 годині ночі йде дощ, то чи можна очікувати, що через 72 години буде сонячна погода?

Про портрет

Один джентльмен, показуючи своєму другові портрет, намальований на його замовлення одним художником, сказав: «У мене немає ні сестер, ні братів, але батько цієї людини був сином мого батька».

Питання: Хто був зображений на портреті?

Про пожежу на острові

Чоловік перебуває на острові. Через довгу посуху трава і кущі на острові сильно пересохли.

Раптово на одному кінці острова виникла пожежа, і вітер погнав вогонь в бік людини. Врятуватися в морі чоловік не може, позаяк в морі біля самого берега плаває безліч акул. Берегів без рослинності на острові немає.

Питання: Як людині врятуватися?

Про кішок в кімнаті

У чотирикутній кімнаті сидять кішки, по одній в кожному кутку, навпроти кожної кішки сидять по три кішки, а на хвості у кожної кішки, по одній кішці.

Питання: Скільки кішок в кімнаті?

Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направляти на
п/р № UA 30 322313 0000026008000032776 філія АТ «Укрексімбанк» м. Одеса,
Код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція»



МІГРАЦІЯ

Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський

Засновник – благодійний фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття».

Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття».

Газета зареєстрована в Державній реєстраційній службі України 13.04.2012 р.

свідоцтво серія КВ № 18832-7632ПР

Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції.

Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів.

Адреса редакції:

65107 м. Одеса,
вул. Канатна, 83, каб. №719
Т/ф: (048) 728-15-92
www.migraciya.com.ua
e-mail: g.migraciya@gmail.com

Всеукраїнське інформаційно-аналітичне щомісячне
видання. Виходить укр. та рос. мовами.

Газета надрукована у видавничстві:

ООКП «Чорномор’я»

65072, м. Одеса, пл. Б. Дерев’янка, 1
Тел.: 649-888, 64-98-81.

Передплатний індекс 89611.

Зам. №729, Тираж 7797 екз.